

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Sábado 25 de enero de 1992  
Año XCII.-Núm. 27.998

## Familiares de enfermos psíquicos promueven una asociación

Un grupo de familiares y amigos de personas afectadas por enfermedades de carácter psíquico han promovido la creación de una asociación que proteja los intereses de este colectivo. Los problemas de los enfermos psíquicos, según un escrito remitido por un grupo de personas pertenecientes a esta incipiente asociación, no están cubiertos de forma suficiente por la Seguridad social, "que sólo atiende a los cuadros más definidos de las enfermedades y únicamente en sus fases agudas". "En todo lo demás —dice este escrito—, los enfermos tienen que acomodarse a la asistencia social, que no se halla suficientemente desarrollada en este país".

"Persisten en nuestra sociedad—señala el escrito— el ánimo de considerar este tipo de anomalías como algo que debe ocultarse, y los afectados y familiares se ven llevados a situaciones aisladas que hacen más espionosa y triste su situación".

(Pág. 4)

Propuesta por la Diputación Provincial

## El Ayuntamiento rechaza la Agencia Tributaria Provincial

El Ayuntamiento de Segovia ha rechazado la creación de una Agencia Tributaria Provincial propuesta por la Diputación para centralizar la gestión y recaudación del Impuesto de Bienes Inmuebles y del Impuesto de Actividades Económicas.

El Ayuntamiento de Segovia ha rechazado la creación de una Agencia Tributaria Provincial que hubiera centralizado la gestión y recaudación tanto del Impuesto de Bienes Inmuebles (antigua contribución urbana) como del Impuesto de Actividades Económicas. Para Francisco Javier Bermejo, responsable del Área de Hacienda de la Diputación Provincial esta agencia hubiera supuesto un enorme beneficio para el contribuyente.

"La Diputación propuso en su día crear esta agencia con el fin de centralizar la gestión y recaudación de los citados impuestos, siempre y cuando entrara el Ayuntamiento de Segovia. Ello no supondría para este municipio ninguna pérdida en su autonomía contributiva ya que en el proyecto se contemplaría la creación de un consejo de admi-



El Ayuntamiento recaudará sus impuestos.

PEÑALOSA

nistración en el que estuvieran representantes de la Diputación, del Ayuntamiento de Segovia y, por zonas, del resto de los ayuntamientos de la provincia".

Sin embargo, reunida la Junta de Portavoces municipal, decidió asumir por su cuenta la

recaudación del IBI y la gestión y la recaudación del IAE, lo que, de hecho, cierra el paso a la creación de la agencia y supone su salida del servicio de recaudación provincial que hasta ahora llevaba con éxito la Diputación.

(Pág. 3)

## Los empresarios del Polígono de Hontoria defienden al Ayuntamiento

La Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria ha salido en defensa de la actual política municipal en materia de concesión y tramitación de licencias. En una carta remitida a nuestra Redacción, por el presidente de la Asociación, Antonio Horcajo, se muestra contraria a las declaraciones realizadas por el presidente de la FES, Miguel Angel Antona, quien acusó al Ayuntamiento de no facilitar la instalación de empresas en los polígonos.

Según Antonio Horcajo, el Ayuntamiento y, en particular, el alcalde Ramón Escobar, está cumpliendo las promesas de acelerar el proceso de tramitación de licencias y otras iniciativas propuestas por la Asociación.

Esta quiere dejar constancia —dice el escrito— "de la favorable acogida que han tenido todos nuestros planteamientos ante la actual corporación y nos consta el entendimiento actual entre Sepes [sociedad estatal para la promoción de suelo industrial] y el Ayuntamiento".

(Pág. 3)



PEÑALOSA

**LA POLICIA MUNICIPAL IMPUSO 30.000 MULTAS EN 1.991.**— Solo un 9% de esas sanciones fueron liquidadas por los infractores. Tal grado de incumplimiento pudiera tener contestación muy pronto, si es que los Ayuntamientos aplican algunas de las medidas que contempla la Ley de Seguridad Vial. Aquellos que acumulen un mínimo de 5 multas impagadas, podrán ser privados del carnet de conducir por un periodo de hasta 3 meses. De todas formas, esas cifras de 30.000 sanciones y un 91% de no abonadas, no difiere en mucho a los números que se manejan en otras localidades españolas.

## DyC-Arandina, el domingo en el campo de La Mina

El Whisky DyC de Palazuelos se enfrenta mañana en el campo de La Mina a la Arandina, equipo que, tras el cambio de entrenador, puede poner las cosas difíciles a los pupilos de José Antonio Minguela. Por su parte, la Gimnástica Segoviana tendrá un difícil compromiso en su visita al campo del Atlético Bembibre.

Aunque el equipo de José Luis Gutiérrez "Guti" cuenta con las bajas de Maroto, Renedo, Ayllón y De la Cal intentará puntuar en el campo de Los Jun-

cos, con el objeto de mantener la cuarta posición en la tabla clasificatoria.

En la Primera División de baloncesto femenino, Caja Segovia inicia mañana la fase final de la Liga en el pabellón municipal Pedro Delgado ante el Magesa.

Por último, en la División de Honor de fútbol sala, el conjunto que dirige Julián Fuente viaja a Málaga para jugar frente al Solidian.

(Pág. 14)

## AL DIA

■ Para Alvarez Uría, "la democracia se valora en cómo un Estado trata a sus minorías".

(Pág. 5)

■ Cuéllar delega en la Diputación el cobro del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

(Pág. 8)

■ Lucas pide al CES que transmita a la Junta las inquietudes ciudadanas.

(Pág. 9)

■ Felipe González, partidario de combatir la corrupción con todos los medios posibles.

(Pág. 12)

Precio sin COMPETENCIA  
TODO en Telefonía

- \* Centrales telefónicas
- \* Mini sistemas
- \* Teléfono móvil

**TELSONID**

42 27 40

**HABITAT**  
Telf.: 43.30.10

RESIDENCIAL  
"SAN CRISTOBAL"

Por la cuota de un alquiler,  
su vivienda en propiedad desde  
55.000 ptas. al mes

Visítanos en obras todos los días  
y los domingos de 11 a 6



# La frágil memoria de UPA

LOYOLA DE PALACIO

Aunque no es mi estilo, porque prefiero el diálogo personal en lugar del intercambio de notas a través de la prensa, me veo en la obligación de contestar a la carta abierta que el pasado 16 de enero la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) dirigió a los diputados del Partido Popular, aunque al final las denuncias se concretaban en mi persona.

En primer lugar, he de manifestar que las actuaciones del control del Gobierno, así como la presentación de iniciativas parlamentarias en el Congreso de los Diputados, constituyen uno de los cometidos principales de un diputado en defensa de los intereses de la provincia que representa.

En segundo lugar, que poco espíritu democrático manifiesta tener esa organización agraria, cuando en la citada "carta abierta" señala que esta diputada representa teóricamente a la provincia de Segovia. Parece ser que todavía no se han enterado en esa organización que vivimos en democracia y que he sido elegida por voluntad popular de los electores segovianos en las pasadas elecciones generales del 29 de octubre de 1989 como diputada en el Congreso, en las listas del Partido Popular por abrumadora mayoría.

Posiblemente les traicione el subconsciente cuando realizan la afirmación anterior, al mirarse en el espejo y darse cuenta que ni ellos mismos saben a quién representan, puesto que no han sido elegidos por los agricultores en ningún tipo de elecciones, ni parece ser que tengan muchas ganas de ello. ¿Por qué razón no exigen al Gobierno que celebre de una vez elecciones a los órganos de representación de las cámaras agrarias, que llevan sin elegirse desde 1978 y que serviría para medir la auténtica repre-

sentación de cada organización agraria?

Por lo que respecta a la defensa de los intereses de los agricultores y ganaderos de esta provincia, les he de indicar que en el Congreso de los Diputados más del 90% de las iniciativas presentadas en defensa del sector agrario, han sido efectuadas por diputados del Partido Popular, como bien se puede comprobar en los propios diarios de sesiones mediante diputados que son en su mayor parte agricultores y ganaderos y que por tanto conocen perfectamente los problemas de este sector.

## Iniciativas presentadas por el sector agrario segoviano

A título de ejemplo y sin querer ser exhaustiva, les diré que en los últimos meses y por lo que afecta al sector agrario de Segovia, las iniciativas presentadas han sido las siguientes:

—Solicitud al Gobierno de que negocie ante la CEE, la concesión a España de dotación económica suficiente para reformar las estructuras agrarias, de manera que los agricultores y ganaderos españoles perciban las mismas ayudas que en el resto de los países de la CEE.

—Proposición no de Ley relativa a la mejora del sistema de ayudas destinadas a fomentar el cese anticipado en la actividad agraria.

—Proposición no de Ley relativa al establecimiento de un sistema de ayudas destinadas a la reforestación de determinadas explotaciones.

—Proposición no de Ley relativa a la mejora de las condiciones de financiación del crédito

oficial agrario destinado a la reforma de las estructuras agrarias.

—Proposición no de Ley relativa a la mejora y modernización de las pequeñas explotaciones de viñedo.

—Proposición no de Ley por la que se solicita la aplicación del arancel cero para las exportaciones españolas de conservas vegetales.

—Proposición no de Ley por la que se solicita el establecimiento de la modalidad del seguro agrario de incendios forestales.

—Proposición no de Ley relativa a la aplicación de la cláusula de salvaguardia para el sector ovino al objeto de impedir las importaciones de este ganado que están hundiendo este sector ganadero.

—Proposición no de Ley relativa a la inclusión de la lluvia entre los riesgos cubiertos por los seguros agrarios para los cultivos protegidos, hortalizas, cítricos y frutales.

Por último, en cuanto a las preguntas concretas que formulan les he de señalar que la concentración parcelaria de Santiuste de San Juan Bautista finalizó en el año 69.

## Para nuevas concentraciones parcelarias sería necesario al menos el 75% de representación

Que para llevar a cabo una nueva concentración parcelaria sería necesario que los propietarios de las fincas de la zona, con una representación de al menos un 75% de la propiedad a concentrar, solicitaran de la Junta una nueva concentración.

Y en cuanto a la cuestión de los regadíos, señalarles que el IRYDA ha llevado a cabo un estudio sobre las posibilidades de recarga del acuífero del que se nutren los regadíos de Santiuste, sobre cuyas conclusiones, en su día informé la Dirección Provincial a la Comunidad de Regantes, y que en estos momentos está pendiente un permiso de la Confederación Hidrográfica del Duero (Administración Central) que autorice la derivación de aguas de cauce público.

En cualquier caso seguiré ocupándome de la agricultura, los agricultores y en general de los problemas de todos los segovianos, y seguiré trasladando cuantas denuncias me hagan llegar sobre el mal funcionamiento de la Administración, como siempre he hecho en diálogo directo con los ciudadanos, me hayan votado o no.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

# Supersticiones

JAVIER BLAZQUEZ-RUIZ

Profesor de Filosofía y Metodología de las Ciencias

Todos somos, en mayor o menor medida, reconozcámoslo o no supersticiosos. De una u otra forma imaginamos o creemos en situaciones o actitudes carentes de lógica ni sentido. Sabemos que con la superstición nos instalamos en una difícil e improbable irrealidad, pero esa forma de entever o sentir nos permite también albergar y construir a veces gratificantes ilusiones y expectativas que de otro modo, estarían más lejanas o ajenas, y serían menos asequibles para nuestras posibilidades reales.

La superstición no ha de verse necesariamente como una dimensión negativa al ser humano, vinculada siempre a la ignorancia o desconocimiento. Es sencillamente, podría decirse, una faceta más de la persona humana, una actitud existencial que permite percibir el mundo, interpretar diversas experiencias así como múltiples y variadas circunstancias de la vida, desde otro ángulo, desde otro punto de vista. Ciertamente que menos racional, lógico o coherente, pero no por ello menos humano.

No conviene olvidar que para las diversas culturas y pueblos que nos han precedido durante largos siglos y milenios, la superstición ha formado parte activa de su universo cultural y simbólico, al tiempo que configuraba una histórica modalidad de creencia popular, muy relacionada a veces con aspectos religiosos.

Claro que el alejamiento de la cultura ágrafa e iletrada, así como el progresivo cultivo de la racionalidad, fundamentalmente de carácter técnico, ha propiciado una nueva forma de conocer y afrontar la realidad, en la que lamentablemente la fantasía, imaginación e ilusiones han pasado a desempeñar un papel de escasa relevancia.

## Devenir cíclico

Tradicionalmente, en el mundo de la superstición, el número adquiría un significado especial, y también particularmente el tiempo. Tiempo circular a veces, como en los mitos y leyendas de la Grecia clásica prefilosófica. Tiempo como proceso y desarrollo cíclicos, a partir de un inicio renovado hasta su término, como en distintas religiones, que cada año se renueva.

Pues bien, a pesar de las distancias seculares y apariencias sociales, no vivimos en la práctica tan alejados de esa modalidad o forma de vivir la realidad y el tiempo que nos conforma. También en nuestra cultura

occidental de la actualidad, revisamos en determinados momentos, v.g., a fin de año esa dimensión temporal que nos hace crecer y envejecer, recordando fechas y días significativos, o reviviendo sucesos pasados.

Sabemos que el tiempo es duración, pero no ilimitada; que el presente sólo dura conscientemente tres segundos, según las últimas investigaciones. Y por ello advertimos que son acontecimientos irrepetibles que no volverán a pasar, a repetirse tal y como acontecieron, pues cambiarán las circunstancias, las personas, o las motivaciones. Por todo ello veneramos y ritualizamos el tiempo, y de una u otra forma lo sacralizamos, guardándole ciertas reverencias.

## Fetichismo

También mantenemos igualmente un cierto fetichismo a través de los objetos que obsequiamos y regalamos en determinados momentos del año. Regalos a través de los cuales deseamos premiar o proyectar las ideas y valores respectivos, promoviendo así el cultivo del valor, honestidad, bondad o trabajo. De ahí la simbología que conferimos permanentemente al regalo, a modo de fetiche.

Vemos pues cómo la superstición habita y se aloja desde tiempos inmemoriales entre nosotros, a pesar del correspondiente progreso experimentado. Forma parte de nuestra cultura pasada y presente, apareciendo bajo diversas modalidades y con mayor intensidad en determinados instantes. Caro Baroja en su obra "De la superstición al ateísmo", recuerda cómo han existido históricamente grandes hombres que han sido caracterizados como esencialmente supersticiosos. Aunque también se dieron casos de catástrofes colectivas al tiempo que desequilibrios psíquicos.

Y es que como siempre, los extremos no son en modo alguno deseables, por consiguiente tampoco respeto a la superstición. Un déficit podría suponer una lamentable pérdida de una vertiente al parecer connatural de la naturaleza humana, vinculada a la imaginación, emotividad y sentimiento, o si se quiere dimensión pre-lógica. Un exceso por el contrario, al igual que en otras épocas pretéritas, podría conducir, tal y como afirmaba también Voltaire, a posiciones irracionales, próximas al fanatismo, y en última instancia quedando expuestos a ser dominados por él.



## UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

**DIA 26 DE ENERO DE 1992**

**De las 9 a las 11 horas.** Centro de transformación de Onésimo Redondo.— Afectando en Segovia (capital) a las calles de Calvo Sotelo, Onésimo Redondo, Goya, Pintor Rivera, Los Arroyos, Cristo del Mercado, Cruz de Mayo, Agapito Marazuela, San Isidro Labrador, Avda. Juan Carlos I n.º 16, 18, 20, 11 y 13, y Avda. José Antonio n.º 26 al 44.

**De las 10 a las 13 horas.** Línea M. T. de Santiuste.— Afectando a los pueblos de Santiuste de San Juan Bautista, Ciruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Villeguillo y Fuente Santa Cruz.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA





Francisco Javier Bermejo. PEÑALOSA



La Diputación llevaba un servicio provincial de recaudación. PEÑALOSA

La propuesta de la Diputación sustituiría al actual servicio de recaudación

## El Ayuntamiento rechazó la creación de una Agencia Tributaria Provincial

El Ayuntamiento de Segovia ha rechazado la creación de una Agencia Tributaria Provincial propuesta por la Diputación para

ANGELICA TANARRO

El Ayuntamiento de Segovia ha rechazado la creación de una Agencia Tributaria Provincial que hubiera centralizado la gestión y recaudación tanto del Impuesto de Bienes Inmuebles (antigua contribución urbana) como del Impuesto de Actividades Económicas. Para Francisco Javier Bermejo, responsable del Área de Hacienda de la Diputación Provincial esta agencia hubiera supuesto un enorme beneficio para el contribuyente.

“La Diputación propuso en su día crear esta agencia con el fin de centralizar la gestión y recaudación de los citados impuestos, siempre y cuando entrara el Ayuntamiento de Segovia. Ello no supondría para este municipio ninguna pérdida en su autonomía contributiva ya que en el proyecto se contemplaría la creación de un consejo de administración en el que estuvieran representantes de la Diputación, del Ayuntamiento de Segovia y, por zonas, del resto de los ayuntamientos de la provincia”.

Sin embargo, reunida la Junta de Portavoces municipal, decidió asumir por su cuenta la recaudación del IBI y la gestión y la recaudación del IAE, lo que, de hecho, cierra el paso a la creación de la agencia.

Hasta ahora, la Diputación venía recaudando tanto el IBI como el importe de las licencias fiscales y el resto de los impuestos incluidos en el nuevo IAE. Este servicio de recaudación único (la gestión de ambos impuestos la seguía llevando el Estado) centralizado en la Diputación tenía un alto nivel de ejecución (alrededor de un 93 por ciento) y una acreditada experiencia.

El hecho de que el Ayuntamiento se desligue de este servicio supondrá un perjuicio económico para la corporación provincial que cobraba por ello un cinco por ciento de lo que suponía el total del padrón, así como el tanto por ciento del recargo en las recaudaciones realizadas en período ejecutivo. También su-

centralizar la gestión y recaudación del Impuesto de Bienes Inmuebles y del Impuesto de Actividades Económicas.

pondrá la reestructuración de un servicio que, en palabras de Francisco Javier Bermejo estaba equilibrado “Es decir, que si costaba, por ejemplo, cien millones, se ingresaba igual cantidad”.

Sin embargo, Francisco Javier Bermejo no quiere enfocar el tema por el lado económico ni hablar de los perjuicios que supondrá para la Diputación o los beneficios que el Ayuntamiento puede obtener, sino por el lado de los beneficios al contribuyente.

La gestión de ambos impuestos que —independientemente de la recaudación— antes llevaba directamente el Estado también ha sufrido modificaciones. Ahora el IBI deberán gestionarlo los ayuntamientos o en su caso la Diputación a no ser que ésta acredite falta de medios económicos para hacerlo. Si esto fuera así la Administración Central seguiría asumiendo dicha gestión. En cuanto al Impuesto de Actividades Económicas, la gestión

por parte del Estado supone para los ayuntamientos la imposibilidad de cargar el coeficiente de situación.

“Pensamos —afirma el diputado provincial— que el Ayuntamiento va tener problemas para gestionar y recaudar los impuestos por falta de medios humanos y técnicos. Actualmente está sin interventor y la depositaría tendrá que dejar su puesto temporalmente en breve. Por eso, nos ha causado extrañeza la decisión de la Junta de Portavoces”.

También ha sorprendido a los responsables del servicio en la Diputación la postura de Javier Reguera quien desde la oposición en el Ayuntamiento defendió que el municipio asumiera el servicio.

“Nos extraña —afirma Javier Bermejo— cuando estuvo al frente de la Diputación Provincial siempre se mostró favorable al servicio provincial de recaudación. Ahora, tiene otro discurso”.

## Los empresarios del Polígono de Hontoria defienden al Ayuntamiento

A.T.

La Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria ha salido en defensa de la actual política municipal en materia de concesión y tramitación de licencias. En una carta remitida a nuestra Redacción, por el presidente de la Asociación, Antonio Horcajo, se muestra contraria a las declaraciones realizadas por el presidente de la FES, Miguel Angel Antona, quien acusó al Ayuntamiento de no facilitar la instalación de empresas en los polígonos.

Según Antonio Horcajo, el Ayuntamiento y, en particular, el alcalde Ramón Escobar, está cumpliendo las promesas de acelerar el proceso de tramitación de licencias y otras iniciativas propuestas por la Asociación.

Esta quiere dejar constancia —dice el escrito— “de la favorable acogida que han tenido todos nuestros planteamientos ante la actual corporación y nos consta, por haber intervenido de forma directa en ello propiciando la primera reunión, el entendimiento actual entre Sepes [sociedad estatal para la promoción de suelo industrial] y el Ayuntamiento”.

Para Antonio Horcajo, la normalización de las relaciones entre Sepes y el Ayuntamiento tendrá beneficiosos efectos para el polígono de Hontoria al cual representa.

Los empresarios de Hontoria, destacan a través del escrito de su presidente que con anteriores corporaciones no tuvieron ningún tipo de apoyo:

“Nos interesa resaltar la favorable acogida y ayuda que ahora nos presta la corporación segoviana en su conjunto y de una manera especial el alcalde que, en los meses que lleva al frente del Ayuntamiento, ya ha tenido con nosotros hasta cinco reuniones de trabajo”.

## Todo el ciclo tributario

A.T.

La Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria ha salido en defensa de la actual política municipal en materia de concesión y tramitación de licencias. En una carta remitida a nuestra Redacción, por el presidente de la Asociación, Antonio Horcajo, se muestra contraria a las declaraciones realizadas por el presidente de la FES, Miguel Angel Antona, quien acusó al Ayuntamiento de no facilitar la instalación de empresas en los polígonos.

Según Antonio Horcajo, el Ayuntamiento y, en particular, el alcalde Ramón Escobar, está

cumpliendo las promesas de acelerar el proceso de tramitación de licencias y otras iniciativas propuestas por la Asociación.

Esta quiere dejar constancia —dice el escrito— “de la favorable acogida que han tenido todos nuestros planteamientos ante la actual corporación y nos consta, por haber intervenido de forma directa en ello propiciando la primera reunión, el entendimiento actual entre Sepes [sociedad estatal para la promoción de suelo industrial] y el Ayuntamiento”.

Para Antonio Horcajo, la normalización de las relacio-

nes entre Sepes y el Ayuntamiento tendrá beneficiosos efectos para el polígono de Hontoria al cual representa.

Los empresarios de Hontoria, destacan a través del escrito de su presidente que con anteriores corporaciones no tuvieron ningún tipo de apoyo:

“Nos interesa resaltar la favorable acogida y ayuda que ahora nos presta la corporación segoviana en su conjunto y de una manera especial el alcalde que, en los meses que lleva al frente del Ayuntamiento, ya ha tenido con nosotros hasta cinco reuniones de trabajo”.

## La Junta invertirá más de 320 millones en viviendas de promoción pública

A.S.

La Consejería de Fomento, a través de la Dirección General de la Vivienda construirá en la provincia un total de 59 viviendas de promoción pública, a través del plan que la Junta ha diseñado para toda la región, en la que se han invertido un total de 2.337 millones de pesetas, para la construcción de 475 viviendas de promoción pública.

A esta cantidad hay que añadir otros 250 millones que la Junta invertirá en adquirir 47 viviendas unifamiliares.

Las viviendas que la Junta construirá en la provincia se centrarán en Barbolla, donde se construirán 12 viviendas, con una inversión de 64 millones de pesetas; 10 viviendas en San Rafael-El Espinar, por un importe

de 52 millones de pesetas; 14 viviendas en El Espinar, con una inversión de 77 millones; 15 viviendas en Codorniz, por un importe de 78 millones de pesetas; y 8 viviendas en la Estación de El Espinar, con un importe de 48 millones de pesetas.

La inversión total de la Consejería de Fomento en Segovia para este plan sobrepasa los 320 millones de pesetas, dentro de la política que se está desarrollando para la promoción de la vivienda y la liberalización de suelo público. Próximamente, la Junta desarrollará el decreto que firmó con el MOPT para la creación de viviendas sociales.



### Canónigos

GRAN CERVECERIA-RESTAURANTE  
PIZZERIA

La nueva dirección de Canónigos les comunica que están nuevamente a su disposición para servicio de restaurante, bodas y banquetes.

Plaza de Canónigos (junto a Palacio). Teléfono 47 11 60  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)



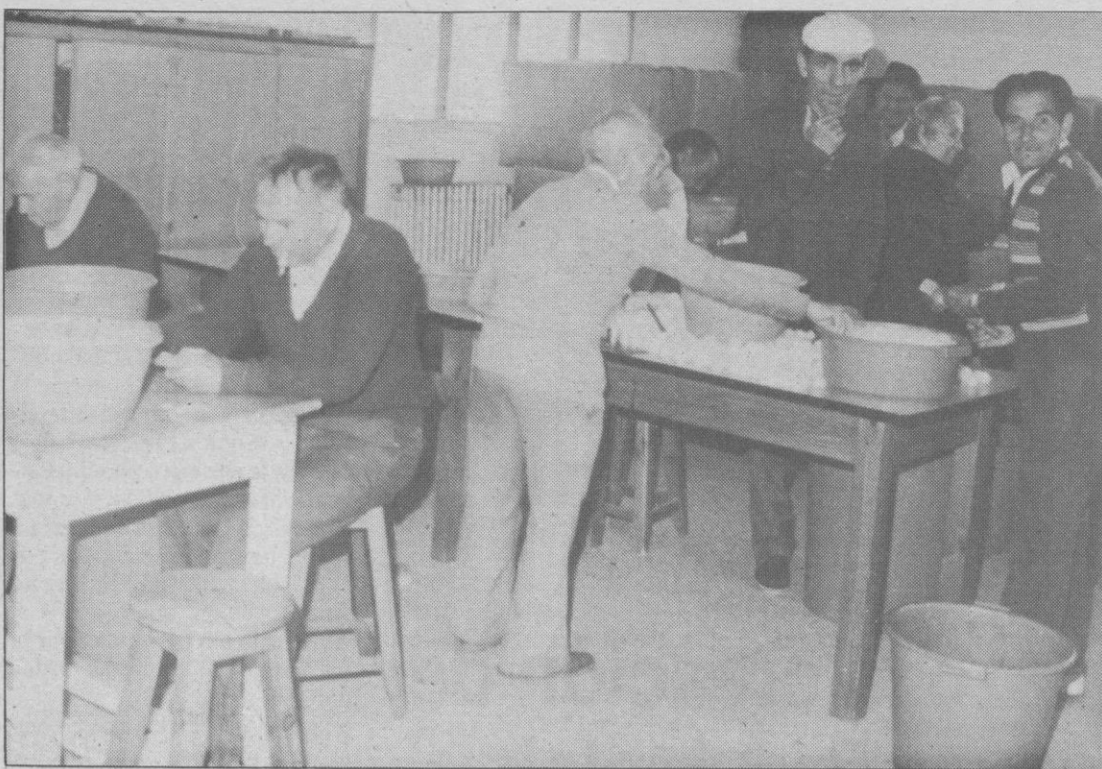
### SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Lea Vd.  
EL ADELANTADO





Los enfermos psíquicos merecen ser objeto de atención.

Promoverán un mayor conocimiento de los problemas de este colectivo

## Creada una asociación de familiares de enfermos psíquicos

A.S. Un grupo de familiares y amigos de personas afectadas por enfermedades de carácter psíquico han promovido la creación de una asociación que proteja los intereses de este colectivo. Los problemas de los enfermos psíquicos, según un escrito remitido por un grupo de personas pertenecientes a esta incipiente asociación no están cubiertos de forma suficiente por

la Seguridad social, "que sólo atiende a los cuadros más definidos de las enfermedades y únicamente en sus fases agudas". "En todo lo demás —dice este escrito—, los enfermos tienen que acomodarse a la asistencia social, que no se halla tampoco suficientemente desarrollada en este país".

De igual forma, la asociación denuncia el continuo aislamiento social en el que viven diariamente los enfer-

mos psíquicos. "Persisten en nuestra sociedad —señala el escrito— el ánimo de considerar este tipo de anomalías como algo que debe ocultarse, y los afectados y familiares se ven llevados a situaciones aisladas que hacen más espinosa y triste su situación.

Las personas que deseen ponerse en contacto con esta asociación, pueden hacerlo a través de los teléfonos 42-18-00, 42-41-54 y 42-41-58.

## La Federación Coral de Castilla y León presenta hoy su V Cancionero

A.S. Bajo el título "Hispanoamérica-Música de la época virreinal", la Federación Coral de Castilla y León (FECOCAL) presenta esta tarde a las 17,30 horas en la sede de la Coral Segoviana "Voces de Castilla" su quinto cancionero, que recoge una amplia muestra de la polifonía de la época antes citada.

En el cancionero se recoge una introducción en la que se

tratan asuntos como la música en la catequización de los indígenas, escuelas de música y talleres de instrumentos, música en las catedrales, maestros de la música catedralicia, y otros más.

Asimismo, se ofrece el currículum y fotografía de Dante Andreo y las partituras de 20 obras polifónicas de la época.

Por otra parte, FECOCAL celebrará mañana a partir de las 11 horas la Asamblea General Ordinaria, que debatirá la admi-

nistración de nuevos coros que han solicitado su ingreso en la Federación, así como los proyectos de la Federación para el presente año.

La Asamblea, en la que participarán representantes de los coros federados de la región, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros, y también recoge en el orden del día el nombramiento de los delegados provinciales de la Federación.

## "Joyra", o el humor encerrado en la magia

JESUS MARTINEZ CALLE

Con gran éxito de público actuó a lo largo de toda esta semana en disco-pub *Vogue 1* el mago y humorista "Joyra".

Luis M. Blanco, "Joyra", nació en Baracaldo (Vizcaya) hace 27 años, y desde hace tres se dedica de forma profesional al mundo del espectáculo.

Este vizcaíno afirma no haber tenido maestros, aunque supo agradecer, en su momento, a quien le inició en sus primeros pasos, al tomar su nombre artístico de las iniciales de su descubridor: José Irauzo.

"Mi humor —explicó el joven mago— es un humor distinto, basado ante todo en la participación del público"

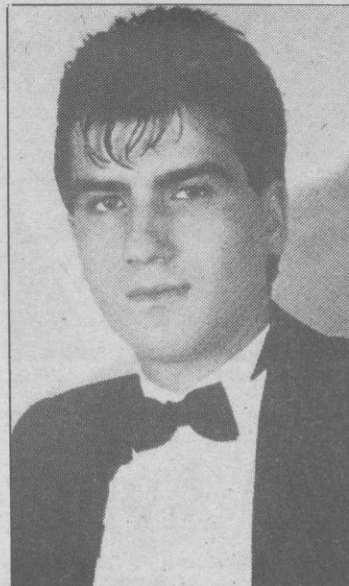
Pequeños chistes y frases construidas, combinados con trucos de magia, se suceden en el escenario.

"Me baso —prosiguió— en lo que a la gente le gusta. Se trata de estar cerca del público de una forma sana".

Sus trucos no son muy diferentes a los de otros magos: apariciones y desapariciones, cambios de color, transformaciones.

"En la magia —afirmó Joyra— está ya todo inventado".

Los animales desaparecieron hace tiempo de su espectáculo, porque entendió que "están muy vistos", y prefirió apostar por los



Luis M. Blanco, "Joyra".

modelos con fuego, agua y líquido.

Joyra se mostró muy satisfecho del recibimiento que le ha dispensado el público segoviano en esta su segunda aparición artística en la capital.

"La gente se te entrega bastante aquí. El año pasado ya estuve con muy buena aceptación."

A pesar de sus múltiples intervenciones en las televisiones autonómicas, Joyra dijo no tener ninguna meta.

"No intento tampoco —concluyó— superar a nadie, sólo a mí mismo".

### Cine

## "El Rey Pasmado", de Imanol Uribe

ANDRES P. LLORENTE

Imanol Uribe, que se había apuntado dos buenos tantos con "La fuga de Segovia" y "La muerte de Mikel", andaba últimamente algo falto de oxígeno y necesitaba un éxito seguro. Una buena y fiel adaptación de la novela de Gonzalo Torrente Ballester parece haberle proporcionado un buen respiro. Uribe ha sabido invertir inteligentemente su dinero en una producción muy cuidada, con un fenomenal equipo técnico, que seguramente se dejará notar en la entrega de los premios "Goya", y un numeroso y excelente plan-

tel de actores. Su dirección, académica y con oficio pero sin alarde, iba destinada a sacar el mejor provecho del guión de Juan Potau y Gonzalo Torrente Malvido y en cierto modo todo se salda positivamente. Las cifras cantan.

No es "El rey pasmado" sin embargo una obra maestra, ni una película redonda, tal vez ni siquiera alcance rango entre la depauperada industria española, pero sí es un producto digno, bien acabado formalmente, a ratos divertido y casi siempre instructivo, no obstante incluso habrá quien pueda tacharlo de irreverente y desvergonzado.

Desde luego la raíz de todo este tinglado está en Torrente Ballester que buscó un tono paródico que Uribe trata siempre de emular y en el guión que acierta no tanto en el ritmo, algo lento, como en sus sabrosos diálogos y sus frases redondas, aunque la sátira no revista la astucia de Velázquez o la fusta de Quevedo.

En fin aunque se aprecian algunos altibajos es éste un divertimento ligero, a modo de gran burla, que atina con el tono del relato abiertamente anecdótico e incluso algo intrascendente de unos acontecimientos históricos que todavía hoy podrían colear en ambientes malsanos.

Así pues, "El rey pasmado" es una de esas producciones españolas que pueden verse sin sentir vergüenza.

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS FINANCIEROS

SELECCIONA  
Para su sucursal de SEGOVIA  
**COMERCIAL**

SE REQUIERE:

- ◆ Persona joven, dinámica y con afán de superación.
- ◆ Vocación para la actividad comercial.
- ◆ Vehículo propio.
- ◆ Aunque no es imprescindible se valorará titulación superior, así como experiencia.

SE OFRECE:

- ◆ Incorporación inmediata.
- ◆ Formación permanente.
- ◆ Amplias ventajas sociales.
- ◆ Retribución a convenir, acorde con la experiencia y valía aportada.

Los interesados deberán remitir "currículum vitae", con fotografía de carnet reciente, indicando teléfono de contacto, citando en el sobre la referencia "Comercial", al Apartado de Correos n.º 53.329, 28080 de Madrid



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL JOVEN

**D. Miguel Rozas Prieto**

(Del comercio ROZAS MOLLINEDO)

Falleció en Segovia  
el día 26 de enero de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebre, mañana día 26, a las 12,30, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Ante el pago de sólo un 9% de esas sanciones, el Ayuntamiento puede tomar medidas en breve

## La Policía Municipal impuso unas 30.000 multas a lo largo del pasado año

De las 30.000 multas impuestas por la Policía Municipal de Segovia capital, tan solo un 9% fueron pagadas. Esta morosidad de los infractores pudiera tener su contestación con la Ley de Seguridad Vial, que prevé la retirada del carnet de conducir para aquellos que acumulen un mínimo de 5 sanciones.

JESUS MARTINEZ CALLE

Esas cifras de 30.000 sanciones y el porcentaje tan elevado de impagadas no difiere en mucho a la situación que se produce en otras localidades del territorio nacional.

El impago de las multas impuestas por la Policía Municipal se ha convertido en una costumbre en la sociedad española actual.

Las corporaciones han carecido de procedimientos claros, a su alcance, para hacer efectivo el abono de esas sanciones.

Con la entrada en vigor el 2 de marzo de 1990 de la nueva Ley de Seguridad Vial, muchos infractores reincidentes pueden echarse a temblar.

Según el concejal de Urbanismo y Obras, y responsable de la materia del tráfico en el Ayuntamiento, Alfonso Estirado, "más de uno se llevará próximamente una sorpresa".

La acumulación de un mínimo de 5 multas se sancionará con la retirada, vía Tráfico, del carnet de conducir por un perio-



PEÑALOSA

Los policías municipales de la capital tuvieron mucho trabajo durante el último año. do de hasta 3 meses.

Teniendo en cuenta, que de las 30.000 multas colocadas por la agentes municipales el año pasado, alrededor del 80% corresponden a la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento, la famosa ORA; este sistema de limitación para aparcar, tan devaluado otros tiempos, puede recibir un impulso importante, sobre todo en Segovia.

### NO AFECTO

La sentencia del Tribunal Supremo, que dictaminó que no había que pagar las multas de la ORA cuando éstas fueran impuestas por controladores que no tuvieran la consideración de agentes de la autoridad, no afectó a Segovia, puesto que en la

capital es la propia Policía Local la encargada de velar por el respeto de la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento.

Por otro lado, la posibilidad de emprender acciones contra los infractores persistentes, servirá para reevaluar, aún más, la ORA.

Incluso el Ayuntamiento se está planteando ya la subida de las multas que ahora se imponen a los que no respetan las zonas de aparcamiento limitado.

### ACTUALIZACION

La cantidad actual de 500 pesetas no está muy acorde con el nivel de vida, y es muy inferior a la manejada por otras corporaciones.

"En Mataró —señaló Estirado— multan ya con 5.000 pese-

tas. No es que vayamos a subir a esa cantidad, pero sí es necesaria, al menos, una actualización."

El aumento en la cantidad a pagar en las sanciones de la ORA traería consigo, tal vez, un mayor respeto hacia la ordenanza.

### SEMINARIO

Estas son algunas de las ideas que el concejal de Urbanismo y Obras tiene en mente, tras participar en los primeros días de esta semana junto al jefe de los agentes municipales, Julio Rodríguez Fuentetaja, en un Seminario sobre Policía Local.

En estas jornadas mantuvieron contactos con los responsables del Tráfico de otros Ayuntamientos.

## El Consejo de la Juventud, plagado de actividades

A.S.

El Consejo Local de la Juventud de Segovia está desarrollando una intensa actividad en el primer mes del año 1992, llegando a colapsar incluso la propia gestión del mismo. Prueba de ello es el éxito del Taller de Formación Vinícola que se había impulsado desde el propio consejo. Para participar en este taller se han recibido más de 70 solicitudes, cuando las previsiones de participación estaban en treinta personas. Asimismo, el Consejo de la Juventud ha desarrollado un curso de Mediadores Juveniles en la Prevención de drogodependencias, que tendrá lugar los días 14, 15 y 16 de febrero. Este curso tiene como objetivo concienciar a la juventud del problema de la droga a través de su participación en programas de prevención. La matrícula para este curso asciende a 500 personas, pudiendo tramitarse en la sede del consejo.

Otros cursos en preparación son para la orientación de búsqueda de empleo y de iniciación al cuero.

### ASAMBLEA

El Consejo Local de la Juventud celebrará el próximo día 7 de febrero su Asamblea General Ordinaria, en la que se procederá a la renovación de secretariado, así como al estudio de ingreso de nuevas asociaciones en el ámbito del Consejo.

De igual modo, en breve saldrá a la calle el número de enero de la Guía Juvenil de Segovia, boletín informativo de este colectivo.

En la mesa redonda organizada por el Taller de Arte

## Alvarez Uría: "La democracia se valora en cómo un Estado trata a sus minorías"

M.GALINDO

El sociólogo Fernando Alvarez Uría afirmó ayer que "la democracia se valora en cómo un Estado trata a sus minorías", refiriéndose a la situación de los reclusos que pueblan los 76 centros penitenciarios del país. Estas manifestaciones fueron realizadas en el transcurso de una mesa redonda organizada por el Taller de Arte Experimental de la cárcel de Segovia, que en estos días expone su obra en el Torreón de Lozoya.

Alvarez Uría, profesor de Sociología en la Universidad Complutense y especialista en el estudio de estructuras sociales cerradas, calificó esta iniciativa del Centro Penitenciario de Segovia como "muy importante", en el sentido de que permite abrir las cárceles a la vida social. "Las cárceles normalmente —dijo— son espacios que viven al margen de la vida social, separados por muros muy gruesos e impenetrables, y este tipo de experiencias permiten abrir las cárceles al conocimiento de la sociedad".

El profesor Uría señaló que las cárceles han perdido su función de reinserción de los internos, convirtiéndose, según sus palabras, en "aparcamientos" de reclusos sin voluntad de cambio. "La función de las cárceles es la reinserción de aquellos que mhan cometido alguna falta contra la sociedad, pero lo que se ha impuesto es la función vengativa, primando la represión sobre la reinserción".

"Este concepto —añadió— es una utopía que no se cumple; porque a la hora de la verdad hay un porcentaje alto de reclusos que salen de las cárceles y vuelven a ellas porque la sociedad no les ha permitido reinsertarse".

### ALTERNATIVAS

Pese a esta visión mostrada por Alvarez Uría, el sociólogo ofreció también alternativas a esta situación, que deben partir en su opinión, desde la colectividad.

"Las alternativas a esta situación —dice— han de partir de la propia sociedad, ya que es ésta



PEÑALOSA

Alvarez Uría y José Luis Corzo, en un momento del coloquio.

quien tiene que darse cuenta de lo absurdo de algunas penas y del trato que reciben los presos en los centros penitenciarios. Si el delito es absurdo, no es menos absurda la forma de solucionarlo".

### EXPRESION COLECTIVA

Por su parte, el pedagogo José Luis Corzo animó a los artistas que han realizado esta experiencia a trabajar en la expresión colectiva, de manera que la sociedad obtenga una visión de la cár-

cel desde el interior de la misma. "En la cárcel —dijo— se pueden tener diferentes visiones de la realidad y a través de la expresión colectiva pueden darse a conocer. Igual que en esta ocasión habéis trabajado el hierro, ahora podéis trabajar la palabra".

"Las cárceles —añadió— se han convertido en fábricas de delinquentes, que a su vez resultan rentables para la sociedad. Actualmente la prisión castiga la pobreza, y no la delincuencia de guante blanco".

## Oferta de servicios en la cárcel

M.G.

Una completa oferta de servicios trasladada a los centros penitenciarios fue la alternativa que el subdirector de Tratamiento de la cárcel de Segovia, Manuel Roca, ofreció para la mejora de las condiciones de vida de los reclusos. Roca señaló que la cárcel ha de disfrutar de los mismos servicios que la sociedad recibe, ya que las personas que están en las cárceles pertenecen a la sociedad.

"Si los demás disfrutan de sistemas de salud, educativos, culturales o terapéuticos —dijo— todos estos servicios han de trasladarse en igualdad de condiciones a los centros penitenciarios".



Muchos piensan no sembrar remolacha y otras hortalizas pero sus expectativas pueden verse defraudadas

## El agricultor no puede planificar la siembra porque desconoce las condiciones finales para el girasol

Los agricultores desconocen todavía las condiciones concretas para el girasol en la próxima campaña, ni la cuantía de la ayuda compensatoria ni el precio que se pagará por la pipa. Aunque la siembra de este cultivo no se realiza aquí hasta mayo, es preciso conocer la superficie que se le dedicará para planificar las tierras

A.S.

La modificación de la normativa comunitaria para el girasol va a hacer de este sector el gran protagonista del próximo año agrario. En estos momentos, todos los cálculos de los agricultores se basan en la superficie de girasol que deberán sembrar, pero se dan cuenta de que no disponen de los datos precisos para adoptar una decisión.

Algunos pueden pensar que tampoco es tan grave, que la siembra de girasol no comienza hasta el mes de mayo. Pero, se olvidan que en el campo es una cadena donde todos los eslabones que la forman están interrelacionados. El agricultor ya debió tener en su mente las tierras en las que quería cultivar girasol el próximo año para sembrar los cereales, algo que ya hizo en el mes de octubre y noviembre. Ahora, debe planificar ya la siembra de remolacha o de otras hortalizas, porque hay que comenzar a preparar la tierra, y para eso también debe saber con exactitud que superficie sembrará de girasol.

Cada agricultor debe adoptar la decisión sobre el producto a sembrar conociendo todas las circunstancias que pueden acarrear una mayor rentabilidad, aunque luego el Cielo y las circunstancias atmosféricas dirán la última palabra.

Ahora mismo, no existe una estimación oficial sobre la superficie de siembra de girasol. En cereales parece que las hectáreas sembradas son muy similares a las del pasado año; no obstante parece que muchos agricultores, ante la persistente sequía, están pen-

que ocuparán otros productos alternativos, como los cereales, la remolacha o cualquier otro. Ahora, mucha gente piensa recortar sus siembras de estos cultivos para dedicarse al girasol, que parece tener mejores expectativas. Pero, estas esperanzas pueden verse muy defraudadas.



El girasol parece ofrecer perspectivas favorables.

ARCHIVO

sando en recortar las siembras de remolacha y otros cultivos de regadío para dedicar las tierras al girasol, que parece ofrecer mejores perspectivas.

Pero no hay nada concreto. El acuerdo del Consejo de Ministros de Agricultura de la CE sobre reforma del sector de oleaginosas, publicado el pasado 24 de diciembre, establece un fuerte descenso en el precio, que podría quedar en torno a las 20 pesetas kilo, al mismo tiempo fija una ayuda compensatoria general de 292 ecus, 44.000 pesetas por hectárea, y una superficie de siembra máxima garantizada para España de 1.411.000, si se

supera esta cantidad se aplicarán penalizaciones de un descuento del 1 por ciento en la ayuda por cada 1 por ciento que se supere la superficie de siembra garantizada. Por lo cual, es fundamental no superar ese límite de 1.411.000 hectáreas.

Pero todavía debe publicarse el reglamento de la comisión que desarrollará el articulado del acuerdo del Consejo, las normas concretas de aplicación, en las cuales debe incluirse el proyecto de comarcalización de las ayudas. El Ministerio de Agricultura español ha remitido su propuesta a Bruselas sobre la cuantía de la ayuda a las tres comarcas sego-

vianas, que puede elevarse a 37.000 pesetas por hectárea. Además, conviene apuntar que en ese borrador actual se dice que la fecha para la siembra y solicitud de la ayuda termina el 30 de abril, una fecha muy temprana, porque aquí las siembras se alargan hasta bien entrado junio, y esto habría que cambiarlo. Porque todo, repetimos, es un proyecto, y el futuro del campo no puede gravitar sobre esto, no podemos seguir inmersos en la improvisación o dejar al agricultor al socaire de los cantos de sirena interesados que lanzan algunas compañías aceiteras, sin mayor base.

### El clamor

## Frío y abandono

En el invierno, cuando llega la noche, en un día normal, de diario, la mayoría de los pueblos de Segovia ofrecen un paisaje fantasmal, en las calles y carreteras no se ve a nadie, se palpa la tristeza al caminar. La oscuridad sólo se rompe por alguna luz lejana y de escasa potencia. Es como si el frío y el abandono aquí se pudieran tocar.

Entonces te asalta el temor a que estos lugares no puedan superar algún invierno, sabes que delante de esas lumbres que alimentan el humo que se adivina en las chimeneas la gente que se calienta es ya mayor; que son muy duras, que el frío ya apenas les afecta, pero que el abandono les tiene encogidos hasta los huesos y el mismo corazón, que durarán... ¡quién sabe! ¡Dios quiera que muchos años!, pero es que después de ellos no hay nada, no habrá gente que dé calor a estas calles, que alegre la vida y rompa el abandono.

Esta es la cruda realidad de nuestros pueblos, su verdadera vida, que se impone durante más de 250 días al año. El resto es sólo una anécdota, el postizo del verano y de las vacaciones. Pero es que un pueblo real no se hace con el descanso, mirando al paisaje, por extraordinario que éste sea. Un pueblo se hace con el trabajo diario de sus gentes.

Por eso, el verdadero y temido invierno, el que arrastra el abandono, es el que deja a la gente sin trabajo, el que hace abandonar las tierras y los ganados sin ninguna alternativa, el que cierra y traslada a otro lado las cuatro fábricas, el que se lleva el dinero ahorrado con el sudor de nuestra gente ya jubilada a cambio de ridículas ofertas o excursiones y olvida que mañana tal vez no haya nadie para hacer un ingreso. Pero, tal vez sea que quieren convertimos en simples urbanizaciones veraniegas.

Sólo 800 agricultores se han acogido en España

## Las ayudas al cese anticipado suben un 5,7% pero no convencen

Las ayudas por cese anticipado de la actividad agraria han experimentado un incremento del 5,7 por ciento, una subida igual a la de las pensiones de la Seguridad Social, de acuerdo con la normativa actual que establece una revalorización automática de acuerdo con la elevación del Índice de Precios al Consumo interanual en noviembre.

Con ello, en estos momentos los importes anuales de las ayudas son:

- Titular con cónyuge a su cargo 787.465 pesetas.
  - Titular sin cónyuge a su cargo 681.765 pesetas.
  - Titular cuyo cónyuge recibe ayuda como familiar 602.490 pesetas.
  - Trabajador o familiar 454.510 pesetas.
- Esta revalorización afecta a

los 800 agricultores que hasta ahora, en enero de 1992, hay acogidos al cese anticipado de la actividad agraria, de acuerdo con los datos del propio Ministerio de Agricultura.

La ridiculez de la cifra de beneficiarios pone de manifiesto el rotundo fracaso de esta norma en los dos años de vigencia, ni ha servido para rejuvenecer el sector ni para facilitar el acceso de nuevas generaciones a la titularidad de las explotaciones, por todos los trámites burocráticos y trabas que contiene, y también por la escasa cuantía de las ayudas. De igual forma es, aunque menos, ilusorio que la Administración espere un incremento importante del número de beneficiarios en 1992 a causa de esta elevación en las ayudas, que sólo cubre el aumento de la inflación.

Por los bajos rendimientos, el desánimo y el envejecimiento

## El abandono se ha convertido en la principal alternativa en el campo

A.S.

El mayor número de solicitudes de abandono temporal de tierras de cultivos herbáceos se ha presentado en Castilla y León, con 5.000, del total de 13.000 en toda España. Las solicitudes en esta región afectan a explotaciones con un total de 340.000 hectáreas, de las cuales entre 60.000 y 80.000 serán abandonadas. En todo el país serán un millón de hectáreas las afectadas, y entre 150.000 y 200.000 hectáreas las realmente congeladas.

En la provincia de Segovia se han presentado 563 expedientes de abandono, lo que le convierte en la cuarta provincia de la región, muy por encima de la verdadera importancia de su agricultura o de su superficie de cultivo. Las hectáreas realmente abandonadas se situarán alrededor de las 6.000.

El que la comunidad castellano-leonesa y la provincia de Segovia encabezan la lista de abandonos no es ningún motivo de orgullo, pero tampoco puede extrañar a nadie. En esta zona contamos con algunas de las tierras de más bajos rendimientos, en las cuales es preciso mantener la técnica tradicional de barbecho, y algunos agricultores han buscado en este programa una forma de hacerlo y cobrar una cierta ayuda.

Pero, junto a esta circunstancia, se puede afirmar que estos agricultores se encuentran en una situación más propicia al abandono por el desánimo que han acumulado en los últimos años, con los continuos descensos en los precios y la imposición de cuotas de producción por la CE.

A ello, hay que sumar la avanzada edad media del sector agrario, este envejecimiento hace que se muestren más inclinados a recoger la subvención que les ofrecen, que a asumir los retos del nuevo mercado comunitario. A ellos, el futuro profesional no les preocupa, ya tienen su vida hecha.

Este programa en principio sólo tendrá vigencia durante la próxima campaña, pero no deja de ser preocupante que demuestre que la principal alternativa para el sector agrario en Segovia y en todo Castilla y León sea el abandono. Aquí nadie habla de proyectos de modernización, de inversión o de nuevas técnicas de cultivo. Todo ello preciso para que sean competitivos y abrir un futuro a las nuevas generaciones del medio rural.





El hundimiento de los precios puede ser espectacular. El abandono lácteo aumentará la oferta

## La crisis del vacuno de carne puede acentuarse a partir del mes de mayo

A.S. El sector de vacuno de carne lleva casi un año con los precios hundidos, una crisis ahora silenciosa porque las cotizaciones ya no bajan, pero es que el nivel al que se han estabilizado los precios está bastante inferior al umbral de rentabilidad para las explotaciones, donde los costes siguen subiendo. Además, no existen expectativas de que esta situación pueda mejorar. En principio, los meses de invierno son tradicionalmente malos para los precios del vacuno, la demanda desciende y la oferta aumenta, pero tampoco se prevén fuertes descensos.

Sin embargo, el verdadero problema puede venir a partir del mes de mayo. Entonces, comenzarán a vender sus animales los ganaderos que se hayan acogido al programa de abandono voluntario definitivo de la producción láctea en España. Si las previsiones del Ministerio de Agricultura se cumplen saldrán al mercado un mínimo de 50.000 ejemplares de vacuno, que de otra forma hubieran permanecido en las cuadras para su explotación lechera.

Si los responsables de la Administración no disponen las medidas reguladoras necesarias para escalonar la venta de estos animales el hundimiento de los precios del vacuno de carne a partir del segundo semestre del año podría ser espectacular, y también podría suponer la puntilla final para un número muy importante de ganaderos de vacuno de carne, que en estos momentos se encuentran en el límite de la supervivencia.

Esta sería la situación normal para un ganadero medio español, pero en Segovia se complica todavía más. Aquí, aún estamos sufriendo las consecuencias de esas campañas de prensa, en su mayoría malintencionadas, injustificadas y que tanto daño han hecho. Han creado en la opinión pública el convencimiento de que las vacas de esta provincia son el centro del fraude de hormonas y de enfermedades, por eso aquí cada vez se ceban menos terneros mientras en otras zonas del país la producción se mantiene.

En un punto, del 4 al 5%, como el tipo medio

## ASAJA solicita aumentar la compensación por IVA al campo

A.S. La Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha solicitado al Ministerio de Hacienda que aumente del 4 al 5 por ciento la compensación por IVA soportado que reciben los agricultores y ganaderos acogidos al Régimen Especial de Agricultura, Ganadería y Pesca.

Esta organización basa su petición en 4 puntos:

-La subida del tipo medio del IVA del 12 al 13 por ciento.

-La mala situación actual de la agricultura española con rentas muy inferiores a la media nacional y caídas constantes en los precios.

-Caída en las producciones debido a la reforma de la PAC, lo que provoca una disminución en el IVA compensado.

-El retroceso de los precios de los productos agrarios, también por las reformas comunitarias y los acuerdos del GATT.

Al mismo tiempo, ASAJA ha pedido al Ministerio de Agricultura el apoyo para esta solicitud ante los responsables de Economía.

Este régimen especial para los agricultores, impuesto en 1986 por Hacienda para "evitar trámites burocráticos" a los hombres del campo, resulta totalmente injusto, los agricultores y ganaderos pagaban un IVA normal del 12 por ciento y sólo recibían un 4 por ciento, ahora el tipo medio sube al 13 por ciento, las diferencias y las pérdidas se agrandan porque nadie se acuerda de aumentar el porcentaje al sector agrario.

## LONJA DE SEGOVIA

JUEVES 23-1-1992

### PORCINO

|                           | SEMANA ANTERIOR<br>Pesetas | SEMANA ACTUAL<br>Pesetas | VARIACION<br>Pesetas |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------|
| CEBO SELECTO              | 185                        | 180                      | -5                   |
| NORMAL                    | 181                        | 176                      | -5                   |
| GRASO                     | 195                        | 190                      | -5                   |
| CERDAS DESVIEJE           | 113-123                    | 110-120                  | -3                   |
| LECHONES (SELECTOS)       | 390                        | 350                      | -40                  |
| LECHONES (NORMAL)         | 380                        | 340                      | -40                  |
| TIPO CANAL II (KG./CANAL) | 241                        | 235                      | -6                   |

### VACUNO

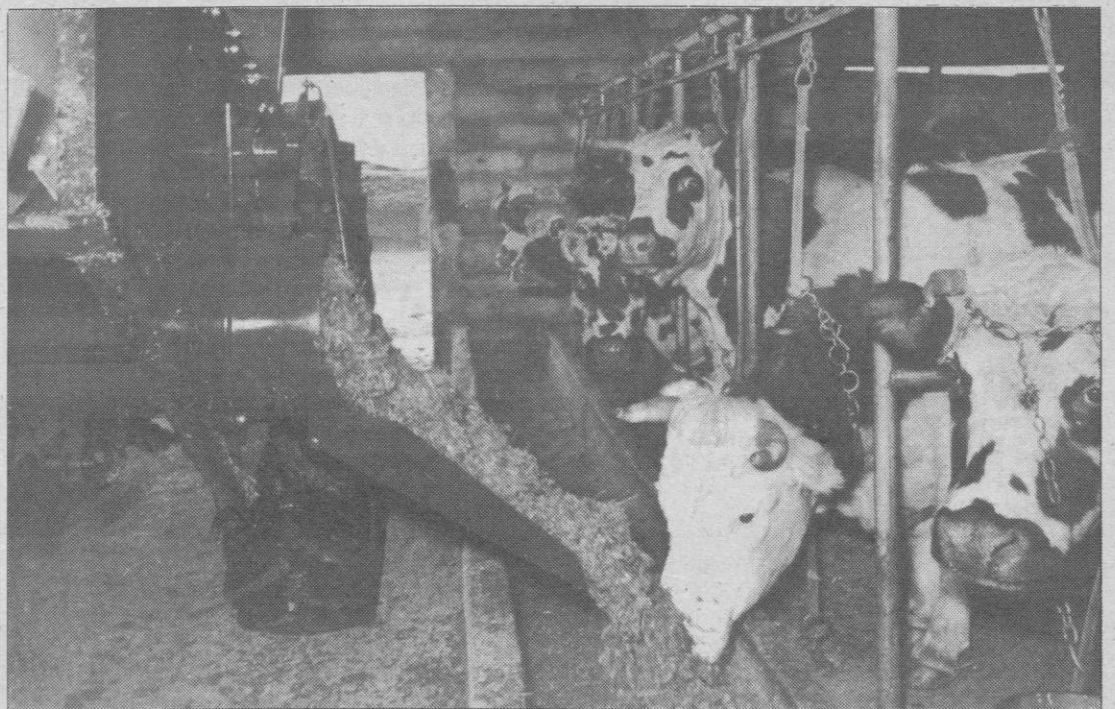
|                                           |     |     |   |
|-------------------------------------------|-----|-----|---|
| AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)   | 450 | 450 | = |
| AÑOJOS PRIMERA                            | 410 | 410 | = |
| AÑOJOS SEGUNDA                            | 370 | 370 | = |
| VACAS EXTRA                               | 305 | 305 | = |
| VACAS PRIMERA                             | 220 | 220 | = |
| VACAS SEGUNDA                             | 150 | 150 | = |
| TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.     | 730 | 730 | = |
| TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.          | 710 | 710 | = |
| TERNERAS DE PIENSO - EXTRA                | 470 | 470 | = |
| TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA              | 435 | 435 | = |
| TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS  | 295 | 295 | = |
| TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS | 260 | 260 | = |
| TERNEROS DE VIDA DEL PAIS                 | 245 | 245 | = |

### OVINO

|                                 |     |     |     |
|---------------------------------|-----|-----|-----|
| LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo) | 450 | 400 | -50 |
| LECHAL (12 - 15 KG.)            | 385 | 350 | -35 |
| RECENTAL (15 - 22 KG.)          | 380 | 350 | -30 |
| PASCUAL (22 - 28 KG.)           | 360 | 350 | -10 |
| GRANDES (MAS DE 28 KG.)         | 320 | 310 | -10 |
| OVEJAS DESVIEJE                 | 45  | 45  | =   |

### CEBADA

|                                       |       |       |   |
|---------------------------------------|-------|-------|---|
| DOS CARRERAS (pesetas/kg. en destino) | 24,00 | 24,00 | = |
| SEIS CARRERAS                         | 23,50 | 23,50 | = |



Sin cambios en las cotizaciones de vacuno.

## CLAVES DE FUTURO

### PORCINO

Aunque la oferta de cerdos es menor, los mataderos han disminuido sus matanzas lo que lleva al mercado un descenso en las cotizaciones. Descenso de 5 ptas en el cerdo cebado y 3 ptas en cerdas de desvieje. La demanda en lechones continúa en descenso.

### VACUNO

Mantenimiento de las cotizaciones ante un equilibrio entre la oferta y la demanda. Las operaciones se limitan a cubrir las necesidades del consumo. A corto plazo no se esperan cambios, y a medio plazo no hay muchas esperanzas de recuperación.

### OVINO

La abundante oferta de cordeos lechales y una menor actividad del mercado provoca nuevo descenso en todos los tipos de corderos variando entre 50 ptas. para el lechal y 10 ptas. los grandes, pasando por 30 y 35 ptas. las categorías intermedias.



**CUELLAR**

**Se delega en la Diputación el impuesto de bienes inmuebles**

A.S.

Con los votos favorables de todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento, se aprobó delegar la gestión del impuesto sobre bienes inmuebles en la Diputación Provincial de Segovia. La propuesta fue realizada por la Alcaldía y contó con el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda e Interior.

La propuesta de la Alcaldía estaba basada en la Ley Reguladora de las Haciendas Locales que faculta a los ayuntamientos encomendar determinadas funciones de gestión del impuesto a la Gestión Tributaria del Estado, durante los dos primeros años de vigencia de dicho impuesto. Estas funciones ya fueron encomendadas en su momento por el Ayuntamiento al Centro de Gestión Catastral y Cooperación Tributaria.

La delegación de la gestión del impuesto en la Diputación Provincial fue aprobada y se autorizó a la misma Diputación para que las competencias delegadas puedan realizarse por cualquiera de los medios de gestión directa de los servicios públicos previstos en la ley e incluso, de forma consorciada, con otros entes locales o administrativos públicos.

**MODIFICACION**

Este impuesto sobre bienes inmuebles fue modificado en el pleno celebrado el 15 de noviembre, en el cual se renovaron también ordenanzas fiscales para 1992. La modificación del impuesto se aprobó con los votos favorables del grupo popular, la abstención de Juan Pablo Herrero y los votos en contra de los grupos centristas, socialista e Izquierda Unida.

El voto en contra de estos grupos fue justificado, en líneas generales, por sus portavoces con el argumento de que la subida era excesiva, ya que se fijó el nuevo tipo de gravamen en el 0,75% y que según Angel Gómez portavoz socialista, representaba en realidad una subida del 13% del impuesto. Jesús San Juan, presidente de la Comisión de Hacienda, respondió a la oposición afirmando que la subida era la medida más lógica para conseguir el equilibrio del presupuesto municipal.

**CENSO ELECTORAL**

En la Secretaría del Ayuntamiento están expuestas las listas del censo electoral para que todas las personas interesadas puedan consultarlas y corregir los posibles datos erróneos de las mismas. Las listas estarán expuestas hasta el día 30 de enero en horario de nueve a catorce horas.

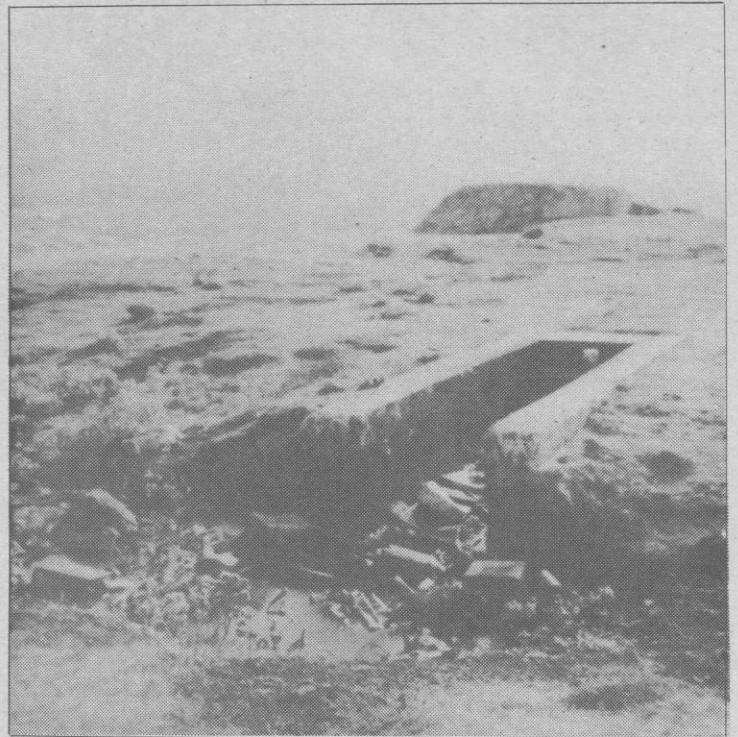
**Lea Vd. EL ADELANTADO**

**VALSAÍN**



Basuras de todo tipo invaden la cuesta del cementerio.

J.C.M.R.



Vertidos de aceite de motor en pleno monte.

J.C.M.R.

Para concienciar al vecindario sobre los problemas medioambientales

**La Asociación de Vecinos edita la publicación "Valsain, la Casa del Bosque de Segovia"**

Llamar la atención sobre los problemas medioambientales que afectan a los núcleos urbanos de Valsain y La Pradera de Navalhorno, y especialmente sobre aquellos en los que la colaboración vecinal, el civismo y el respeto hacia el entorno pueden aportar soluciones a corto plazo, es el objetivo que persigue la

Asociación de Vecinos de esta localidad con la publicación del folleto de educación ambiental "Valsain, La Casa del Bosque de Segovia", editado por la asociación con la colaboración de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

JUAN CARLOS MARTIN RAMIREZ

Con texto y fotos del botánico Javier Palacios, el folleto dedica 24 páginas a analizar, al mismo tiempo que interesa la colaboración vecinal para su solución, varios de los problemas medioambientales que inciden en el Valle de Valsain.

Así, plantea la necesaria recuperación de los paseos arbolados de Valsain a La Granja de San Idefonso, Bolonia, Robledo o

Santa Isabel; la degradación ambiental y paisajística que provoca el vertido incontrolado de aceites de motor junto a la carretera de Robledo, o, el de basuras y escombros de todo tipo junto a la cuesta del cementerio, donde, según el texto del folleto, "son ya escombros de todo tipo, camas, colchones, muebles, cochecitos de bebé, neveras y cada vez más escombros, escombros frente a la igle-

sia, escombros en el Polígono El Río, en el Torreón, en la Cruz del Puente de Valsain, en la Puerta de Cosidos..."

Los daños ocasionados por el uso indiscriminado de motos todo terreno dentro del pinar, y la intensidad con que durante los últimos años han ido apareciendo pequeñas chabolas y chami-zos en pleno casco urbano de Valsain, invadiendo buena parte de los terrenos que todavía no

han sido cedidos al municipio, cierran un primer elenco de problemas medioambientales para los que se pretende, según el presidente de la asociación de vecinos, "que la colaboración vecinal, conjuntamente con el deber de actuar de las administraciones competentes, entre las que incluimos en primer lugar la municipal, pongan, de una vez, coto a estos problemas que atentan el futuro del pueblo".



**Junta de Castilla y León**



Consejería de Fomento  
Dirección General de Comercio y Consumo

**CURSO DE FORMACION DE TECNICOS EN CONSUMO**

En régimen de internado, subvencionado en el Centro Regional de Formación y Estudios Sociales "Fuente Clara" (10 de febrero a 6 de marzo).

**DESTINATARIOS**

Diplomados Universitarios o equivalentes, mayores de 25 años en paro. Plazas limitadas.

**PLAZO DE INSCRIPCION**

Hasta el 31 de enero de 1992.

**INFORMACION E INSCRIPCION**

Los Boletines de inscripción pueden recogerse y presentarse en las Secciones de Consumo de los Servicios Territoriales de cada provincia o en la Dirección General de Comercio y Consumo. Avd. de Burgos, nº 5, 47071 Valladolid.

Secciones de Consumo de los Servicios Territoriales

|          |          |            |          |         |          |
|----------|----------|------------|----------|---------|----------|
| Avila    | 35 50 73 | Burgos     | 28 01 00 | León    | 22 57 08 |
| Palencia | 74 91 00 | Salamanca  | 29 60 22 | Segovia | 41 73 83 |
| Soria    | 22 41 61 | Valladolid | 25 07 00 | Zamora  | 52 28 02 |



**Junta de Castilla y León**

Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,  
SESION DE 30 DE OCTUBRE DE 1991

**ANUNCIO**

**INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN COZUELOS DE FUENTIDUEÑA**

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

- Centro de selección y almacenaje de cereales, en parcela sita entre el camino de Fuentepiñel y el camino de La Casilla, del término municipal, promovido por D. José L. Oviedo Torres.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, plaza Platero Oquendo nº 3, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

EL DELEGADO TERRITORIAL  
Firmado: Luis Pérez de Cossío



En la inauguración de la nueva sede del Consejo Económico y Social

## Lucas pide al CES que transmita a la Junta las "inquietudes" ciudadanas

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó ayer que el Consejo Económico y Social (CES) tiene la obligación de transmitir las "inquietudes" de los ciudadanos de la Comunidad, mediante las propuestas que eleve a la Administración regional y a través del "diálogo permanente".

Valladolid. (Ical).— Lucas, que inauguró ayer en Valladolid la nueva sede del CES, aseguró que el Gobierno regional prestará especial atención a esta "cámara especializada", cuyo carácter "complementa y enriquece el normal discurso político desarrollado en las Cortes regionales". El presidente de la Comunidad pidió a los miembros del Consejo su "colaboración y lealtad" con la región, "en unos momentos en que los mecanismos de mercado han pasado a regir una parte importante de nuestras vidas".

### OFRECER ALTERNATIVAS

Lucas advirtió que no basta sólo con denunciar, sino que "hay que dar alternativas y exigir a los gobernantes respuestas y soluciones". Por último, Juan José Lucas recordó ante el pleno



Juan José Lucas, durante su intervención.

del CES que la institución está específicamente concebida para que en ella "se oiga la voz de quienes desde distintas perspectivas y responsabilidades asumen, día a día, un papel protagonista en el proceso de crecimiento y transformación de la Comunidad Autónoma".

Por su parte, el presidente del Consejo Económico y Social, José Manuel García Verdugo, manifestó que no es casual la superación del proceso constituyente del CES, cuando

en otras regiones no se ha logrado salir de las dificultades iniciales. Verdugo destacó la "decidida" voluntad de entendimiento entre los grupos que componen el consejo, pese a las "lógicas y lícitas" diferencias de criterio", y pidió la "atención y el respeto" necesarios para que la tarea encomendada "no se agote en la mera expresión de nuestros buenos deseos y quedemos reducidos a la escasa condición de club de cortesía social".

Ante el MOPT, "hasta que nos reciba Borrell"

## Los futuros regantes de Omaña se manifestarán en febrero en Madrid

León. (Ical).— La junta de gobierno y los compromisarios de la Comunidad de Regantes del Páramo Bajo, que engloba a las 44 localidades de León y Zamora afectadas por la paralización de la construcción del pantano de Omaña, decidieron en Zotes del Páramo (León) realizar una marcha de protesta a la sede del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) en Madrid durante el próximo mes de febrero para pedir la construcción del pantano de Omaña.

Esta Comunidad de Regantes ha solicitado en diversas ocasiones que el ministro de Obras Públicas, José Borrell, reciba a su junta de gobierno, como se comprometió a hacer antes de terminar el año 1991.

Los continuos retrasos de esa entrevista han motivado que los

futuros regantes hayan decidido convocar una serie de movilizaciones para pedir la construcción del pantano de Omaña.

El próximo dos de febrero se celebrará una asamblea general donde se abordará la concreción de medidas de fuerza de la Comunidad de Regantes y la organización de la marcha a Madrid. Los responsables de la Comunidad de Regantes han asegurado que "estaremos a la puerta del Ministerio el tiempo que sea necesario, hasta que nos reciba Borrell". Los alcaldes de los 17 municipios que en principio se beneficiarían del agua del pantano de Omaña no se volverán a plantear su dimisión hasta que se celebre la marcha a Madrid, "porque de ser recibidos por Borrell debemos hacerlo como alcaldes de los municipios".

## Los funcionarios de la prisión de Burgos denuncian un despilfarro de mil millones

Burgos. (Ical).— El vicepresidente nacional de la Agrupación del Cuerpo de Ayudantes de Instituciones Penitenciarias (ACAIP), Juan Figueroa, denunció ayer en Burgos el despilfarro de mil millones de pesetas durante los últimos años en la prisión de Burgos y reiteró también sus acusaciones a las autoridades por duplicar prácticamente el número de reclusos de este centro desde el pasado verano sin incrementar de forma paralela el personal de vigilancia.

Figueroa, que ofreció una rueda de prensa en compañía de

otros dos miembros de la ejecutiva nacional de ACAIP, denunció la precaria situación del centro y el fracaso de la política del secretario general de Asuntos Penitenciarios, Antonio Asunción, al que también achacó las reiteradas acusaciones contra funcionarios sin una base seria o una investigación, lo que supone dejar de lado la presunción de inocencia.

### FUNCIONARIO ACUSADO

El funcionario encargado de talleres en la prisión de Burgos el pasado día 16, fecha en que se produjo la última fuga de reclusos

de este centro, ha sido acusado por el Ministerio de Justicia de no cerrar las puertas que separan las dependencias fabriles del patio.

Este funcionario señaló en días pasados en declaraciones a Ical que "hice lo que creía que tenía que hacer, ya que ni se puede paralizar la vida de la cárcel porque el personal sea insuficiente ni tampoco podemos multiplicarnos".

Desde el pasado verano casi se ha duplicado el número de internos de la prisión de Burgos, que ha pasado de 320 a 600, según fuentes sindicales.

## La Policía de Zaragoza detuvo al otro preso fugado de Burgos

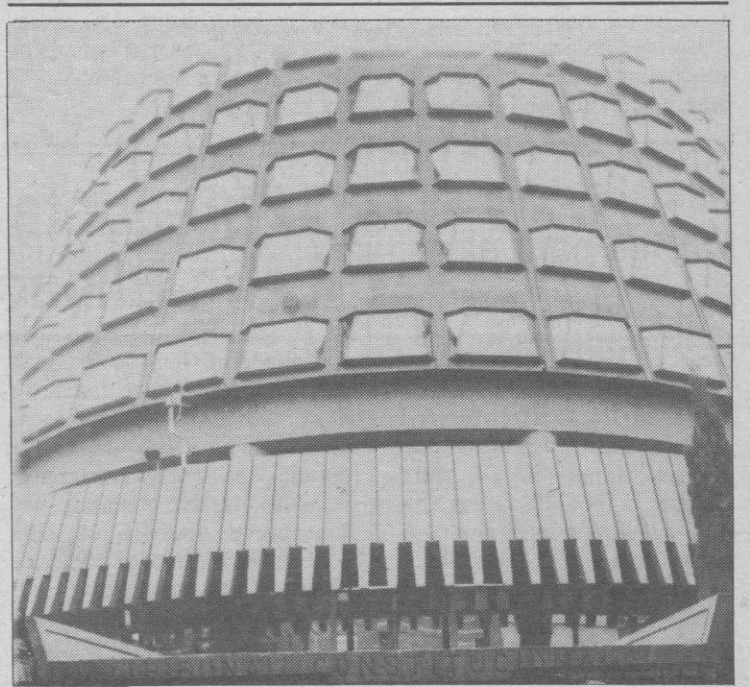
Burgos. (Ical).— Una patrulla peatonal de la Policía Local de Zaragoza detuvo ayer en la capital aragonesa a Jesús María Serna Martín, de 30 años, uno de los reclusos que se fugaron el pasado día 16 de la prisión de Burgos.

El preso, que mostró una gran alarma al ser sorprendido por las fuerzas de seguridad, no iba documentado y fue trasladado a la Comisaría, donde se concluyó por un examen de huellas dactilares que se trataba de Jesús Serna Martín.

El recluso fugado, calificado

como no peligroso, se evadió de la prisión en compañía de Pedro Fernández Aragón, de 28 años y vecino de Toledo, que fue localizado y detenido en una zona de montaña de Quintanilla Pienza, cerca de Medina de Pomar, provincia de Burgos.

Los evadidos llevaron a cabo su acción después de reducir con un "pincho" a un funcionario de la prisión, al que ataron bajo la amenaza del arma. Después, forzaron el candado de la puerta de un almacén y cogieron una escalera, con la que saltaron la tapia.



Fachada del Tribunal Constitucional.

Por conflictos de competencias

## Castilla y León y el Estado mantienen cuatro litigios en el Tribunal Constitucional

Valladolid. (Ical).— La Comunidad Autónoma de Castilla y León tiene pendientes de fallo cuatro recursos presentados en su día ante el Tribunal Constitucional contra el Estado, uno de los cuales persigue la declaración de inconstitucionalidad para una norma y otros tres quieren aclaración de competencias.

Desde la entrada en vigor de la más reciente Ley del Suelo de ámbito nacional, Castilla y León y otras autonomías presentaron recurso de inconstitucionalidad contra una norma que en opinión de juristas y políticos restaba competencias a los gobiernos regionales, especialmente en lo que se refiere al desarrollo del derecho de propiedad, y se hacía incompatible con el espíritu de descentralización administrativa contenido en la Constitución.

Además de ese recurso que apela al calado constitucional,

Castilla y León y el Estado español esperan el fallo de tres recursos que pidieron sentencia al Alto Tribunal sobre qué Administración es competente o hasta donde llega la capacidad normativa de las Cortes Generales en cuestiones como la legislación en materia de viviendas de protección oficial, las disposiciones sobre tráfico de cangrejo vivo de río, y el reglamento que desarrolla la Ley de Espacios Naturales.

### DESCENSO DE CAUSAS

Pese al notable descenso de las causas presentadas al Tribunal Constitucional en 1991 —nueve cuando la media anual desde 1981 fue de ochenta recursos—, aún están pendientes de sentencia 239 que fueron dirigidas contra el Estado, y 105 desde la Administración central contra las autonómicas.

Unicef es para los niños... salud, educación, sonrisa, respeto, amor y vida.

- Si Vd. ama a los niños.
- Si quiere salvarles la vida.
- Si quiere verles convertidos en adultos útiles.

Acérquese a nosotros como socio del unicef

Por favor, únase a más de 125.000 personas que en España ya forman parte de ese movimiento de solidaridad internacional a través del

**unicef**  
COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF  
Solicite información:  
Apartado de Correos 12.021  
28080-MADRID



Nueva manifestación en abril para pedir su cierre

## La Coordinadora contra la nuclear de Garoña solicita un estudio epidemiológico

Burgos. (Ical).— La Coordinadora contra Garoña ha anunciado la celebración de una manifestación en Burgos el próximo día 5 de abril en la que se pedirá el cierre de la central nuclear ubicada en la provincia de Burgos. Asimismo, en un escrito dirigido al Congreso de los Diputados solicitan la realización de un estudio epidemiológico entre las poblaciones situadas en el área de la central nuclear de Garoña, además de estudios epidemiológicos de los trabajadores fijos y contratados de esta central.

La Coordinadora también ha remitido varios escritos de protesta al Parlamento Europeo y a los ejecutivos regionales de La Rioja y del País Vasco.

Representantes de la Coordinadora consideran que la central nuclear de Garoña es especialmente idónea para realizar un estudio epidemiológico por ser la segunda más antigua de las existentes en este país y haber funcionado durante bastantes años en condiciones que hoy re-

sultarían claramente inaceptables por su impacto sobre el medio ambiente y sobre las personas.

La Coordinadora contra Garoña exige al presidente del Consejo de Seguridad Nuclear que rectifique públicamente las declaraciones efectuadas hace algunas semanas en las que afirmaba que "la central nuclear de Santa María de Garoña no ha sobrepasado los límites vigentes correspondientes a los vertidos gaseosos en ningún momento de su período de operación".

En opinión de la Coordinadora, esta afirmación contradice un informe monográfico sobre las centrales nucleares españolas que recoge que "entre 1972 y 1975 se sobrepasó el límite autorizado de actividad total de gases nobles" y que "la actividad total emitida en forma de partículas de radioyodos ha estado siempre por debajo de los límites autorizados, con excepción de 1973 en que la emisión de radioyodos los sobrepasó en un 25 por ciento".

Según el consejero-portavoz de la Junta

## El acuerdo sobre autopistas adelanta en siete años los planes del Gobierno central

Soria. (Ical).— El consejero de Sanidad y Portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, manifestó ayer en Soria que el compromiso adquirido por el Gobierno para la construcción de dos nuevas autopistas y la autovía de León a la N-620 ha sido un "gran logro" ya que, según señaló, la Administración central tenía pensado abordar esos proyectos en un plazo no inferior a los 7 años.

Fernández Santiago negó, a preguntas de los periodistas, que el Ejecutivo regional se haya interesado más en sacar adelante estas rutas a la hora de negociar con el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), dejando para otra ocasión la conversión en autovía de la nacional 122 (Valladolid-Zaragoza) y la denominada Ruta de la Plata.

"Nosotros no hemos incidido más en unas carreteras que en otras a la hora de negociar" aseguró Fernández Santiago, quien añadió que hace un mes era impensable obtener cualquiera de las cuatro peticiones.



José Manuel Fernández Santiago.

"Sin embargo —matizó— se vio que era más fácil que los intereses de la Junta se viesen protegidos si se insistía en esa zona (en alusión al eje de comunicaciones del norte), porque había una mayor receptibilidad y sensibilidad por parte del Gobierno".

## Medalla de las Cortes para el heredero de la Corona búlgara

Valladolid. (Ical).— El presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estella, entregó ayer la medalla de las Cortes, acuñada en 1988 con motivo del octavo centenario de las antiguas Cortes de León, al heredero de la Corona de Bulgaria, Simeón II, que vive en España desde 1951 y visitó Valladolid para asistir a una exposición de pintores de ese país balcánico y pronunciar una conferencia.

La distinción impuesta al candidato monárquico de Bulgaria, en un sencillo acto, se concede, por iniciativa del presidente, a los visitantes ilustres de las Cortes regionales y tiene un marcado carácter protocolario, sin que su concesión tenga que ser aprobada en el Pleno.

## IU pregunta en el Congreso por la línea León-Bilbao y las previsiones de FEVE

Valladolid. (Ical).— El Grupo de Izquierda Unida-Iniciativa por Cataluña (IU-IC) ha presentado en el Congreso de los Diputados una pregunta dirigida al ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, para conocer los motivos del cierre de la línea León-Bilbao de FEVE así como las previsiones de inversión de FEVE y RENFE en el territorio de Castilla y León.

Por otra parte, el único procurador de Izquierda Unida en las Cortes regionales, Antonio Herreros, anunció ayer que hoy participaría en la manifestación de defensa del ferrocarril en Cistierna (León).

IU de Castilla y León apoya la celebración de esa manifestación convocada para reivindicar la reapertura y modernización de la línea León-Bilbao de FEVE, a la que acuden diversas organiza-

ciones sociales, políticas y económicas así como representantes de los ayuntamientos de las comarcas afectadas por esa decisión del MOPT, que esperan congregar a más de siete mil personas.

El grupo parlamentario de IU en Castilla y León pretende conocer también si el Ministerio de Obras Públicas contempla otras opciones de servicio viario para las comarcas afectadas y las previsiones relativas a la construcción del eje subcantábrico, infraestructura que IU considera imprescindible para el desarrollo de las comunicaciones y de la actividad económica y en el territorio más septentrional de la Comunidad.

La Coordinadora en Defensa del Ferrocarril se reunirá el próximo lunes para valorar el resultado de la manifestación de hoy



Antonio Herreros.

y estudiar nuevas medidas de protesta. Entre ellas, el encierro de alcaldes en la Diputación de León, una manifestación el 6 de febrero en Madrid y una protesta el día 13 ante la sede del Gobierno regional.

## TELEGRAMAS REGIONALES

**MINEROS INDEMNIZADOS.**— Los 520 trabajadores de las explotaciones subterráneas de Hulleras de Sabero, cerradas desde el pasado diciembre, han cobrado ya los 2.700 millones de pesetas corespondientes a indemnizaciones, lo que significa una media de cinco millones para cada uno.

**MOVILIZACION DE ENSEÑANTES.**— La junta de personal docente de la enseñanza pública no universitaria de Valladolid ha convocado encierros en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación (MEC) los próximos días 28 de enero, 4 y 11 de febrero para protestar por la negativa del director provincial del MEC, Mauricio Pardos, a negociar con los sindicatos las plantillas de la red de centros, que sufrirá una reducción de 175 puestos de trabajo en la provincia de Valladolid.

**FERIA GANADERA.**— Los máximos responsables del consorcio "Feria Universal Ganadera" y de Caja Salamanca y Soria, José Dávila y Fernando Modrego, han conseguido elaborar, junto a la Sociedad Estatal V Centenario, el convenio que permita construir el pabellón de exposiciones de la feria, que costará unos 520 millones de pesetas.

**EMPRESA ABSUELTA.**— El Juzgado de los Penal de Palencia ha absuelto a José Laguna Mariner y Jesús Angel Molina Salas, promotores de la empresa "Camerasa", de un presunto delito ecológico por haber realizado pruebas para poner en funcionamiento un horno incinerador de metales, ubicado en la localidad palentina de San Mamés de Campos.

**TIERRA DEL VINO.**— Alcaldes, viticultores y vinicultores de Tierra del Vino y La Guareña han remitido a la Consejería de Agricultura la solicitud para tramitar ante el MAPA la concesión de la Denominación Específica "Vinos de la Tierra del Vino", y la inclusión de los municipios de la zona para el uso de nombres geográficos y la mención "Vinos de la Tierra" en los de mesa.

LADA SAMARA 92 AHORA 100.000 Pts. MENOS

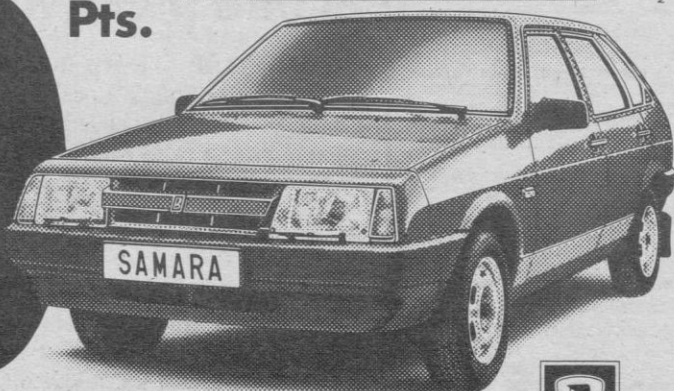
DESDE

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO

830.000 Pts.

EN FINANCIACION, TAMBIEN CREDILADA SE PONE DE TU LADO

N.C. &amp; ASOCIADOS



OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. EXCEPTO SAMARA LX. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

EN VERSIONES 1.300 Y 1.500 c.c. CON 3 Y 5 PUERTAS.

CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS. ECONOMETRO. FAROS HALOGENOS. REPOSACABEZAS. SERVOFRENO. 5 VELOCIDADES.

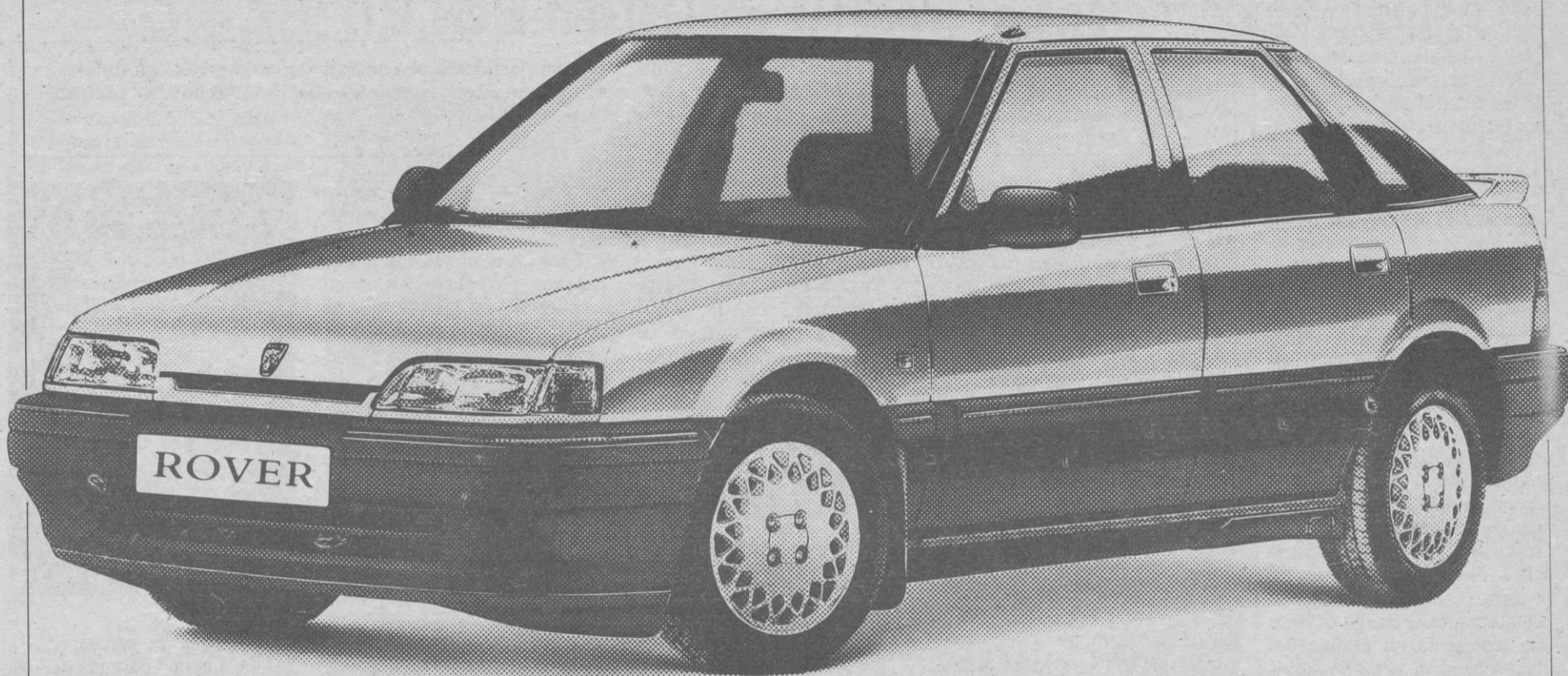


CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.



ROVER SERIE 200



SI SE CONFORMA CON EL 5%  
NO LLEGARA MUY LEJOS.

Si los 5 puntos de reducción del IVA no le parecen suficiente, exija más. Exija las prestaciones de un motor inyección 16 válvulas de hasta 130 CV. y una impecable línea exterior. Exija un sistema de suspensión extraordinario y un completo equipamiento de serie. Exija potencia, seguridad y confort. Y cuando lo haya conseguido todo, exija además una financiación con ventajas como las de Rover Credit de Barclays Bank. Hasta el 29 de Febrero, un **0% de interés** en la compra de su nuevo Rover Serie 200, si lo financia a 1 año y con una entrada de 491.883 Ptas. (intereses subvencionados por Rover España), y **otras interesantes fórmulas de financiación** para adaptarse a sus necesidades.

No se conforme sólo con el 5%. Con Rover Credit de Barclays Bank llegará más lejos.

EJEMPLOS DE FINANCIACION ROVER 214 Si 3P.

|                    | A 1 año<br>12 cuotas | A 3 años<br>36 cuotas | A 5 años<br>60 cuotas |
|--------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| P.V.P.             | 1.707.000            | 1.707.000             | 1.707.000             |
| ENTRADA            | 491.883              | 639.542               | 383.384               |
| CUOTA              | 101.251              | 34.187                | 30.033                |
| <b>T.A.E.</b>      | <b>0,00%</b>         | <b>9,90%</b>          | <b>13,66%</b>         |
| Tipo Nominal Anual | 0,00%                | 9,48%                 | 12,88%                |

GESTIONADO POR BARCLAYS BANK



ROVER SERIE 200

**Ahora desde 1.707.000 Ptas\***

\* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.

JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. SEGOVIA.  
Y su Red de Agentes en toda la provincia.



R.B.E. nº 11/92

BSB



## Leguina conocía las recalificaciones de terrenos de Renfe

Madrid (Efe).—El presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, manifestó ayer a su llegada al comité federal del PSOE que tenía conocimiento de las recalificaciones de terrenos en el caso Renfe, pero que en cuanto a las compras no sabía "nada, absolutamente nada".

"Ya lo dije claramente en la comisión de investigación y no me importa repetirlo aquí. Es evidente que la Comunidad de Madrid y su presidente que soy yo, nada, absolutamente nada tienen que ver con las compras de Renfe, y cuando se dice nada en un término absoluto esta bastante claro", añadió Leguina. Reconoció que "el diseño de las calificaciones, naturalmente que eran de Félix Arias y de la Comunidad de Madrid y siguen siéndolo, porque esas recalificaciones se van a hacer". "Si no está la Comunidad enterada no se hace, puesto que la firma de cualquier recalificación en tanto que representa un cambio del plan general la tiene un servidor", agregó.

Sobre este mismo tema, el secretario general de los socialistas extremeños, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, declaró que el ex presidente de la compañía y ex ministro Julián García Valverde, "hizo una buena gestión, pero su asesor se la jugó". Respecto a las plusvalías en empresas públicas, Ibarra precisó que "si yo tengo necesidad en Extremadura de terrenos para hacer viviendas y no los encuentro porque están en manos de especuladores".

Aznar asegura que España necesita de puntos de referencia éticos cada vez más sólidos

## Felipe González, partidario de combatir la corrupción con todos los medios posibles

El presidente del Gobierno, Felipe González, pidió ayer un "compromiso solidario de la sociedad" para luchar contra la inflación y lograr la convergencia europea, y se

mostró partidario de combatir la corrupción con todos los medios posibles, esclareciendo los hechos y pidiendo responsabilidades.

Madrid (Efe).—Así se expresó el también secretario general del PSOE durante su intervención en la reunión que ayer celebró el comité federal de su partido.

En materia económica, González afirmó que "nos hace falta un compromiso solidario de la sociedad, en política de renta, que complemente el esfuerzo de la política monetaria y fiscal, para combatir eficazmente la inflación y alcanzar esa convergencia europea, que debe ser para nosotros un objetivo irrenunciable".

Tras expresar que los debates de su partido deben centrarse en las tareas de futuro, González añadió que entendía que se estaba esperando, además, una respuesta del PSOE sobre el asunto de la corrupción. En este sentido, expresó su convencimiento de que hay que combatir la corrupción con todos los medios posibles, esclareciendo los hechos y pidiendo responsabilidades, pero precisó que "pero no estoy de acuerdo, en absoluto, con que se intente crear una imagen generalizada de corrupción, porque eso daña a las instituciones y al sistema democrático".

Por su parte, el secretario de

Organización del PSOE, José María Benegas, acusó al PP de dirigir todos sus esfuerzos a "transmitir a la opinión pública que vivimos en un clima de caos y de inestabilidad social" y llamó a la unidad en las filas de su partido. "Ante la falta de alternativas con credibilidad —dice Benegas en relación al PP—, han entrado en la peligrosa dinámica de que todo es válido, si sirve a sus fines, aunque atropelle la razón y los valores democráticos".

### AFIANZAMIENTO

En una parte de su intervención dirigida a su propia formación, Benegas resaltó que los debates deben hacerse en el interior de su partido, "con lealtad y respeto a los acuerdos mayoritarios, como siempre hemos hecho. Pero una vez alcanzado el acuerdo, el discurso del Partido Socialista sólo puede ser uno en la voz de todos". "El PSOE se afianza, cada vez más, como la única opción de la izquierda en España, con credibilidad y un proyecto serio, capaz de aglutinar en torno a él las aspiraciones progresistas que se han visto defraudadas en otros foros políticos", resaltó. Benegas estima que tras nueve años de gestión

socialista en el Gobierno, los resultados han sido "altamente positivos".

Ante los retos futuros, Benegas precisó que la primera tarea a conseguir es que "el Partido Socialista siga manteniendo su capacidad de responder con eficacia a las demandas de los ciudadanos, consolidando su credibilidad y prestigio".

### REFERENCIAS ETICAS

Por otro lado, el presidente nacional del PP, José María Aznar, declaró en rueda de prensa en Algeciras que España necesita "puntos de referencia éticos cada vez más sólidos".

Aznar afirmó que si el Estado se dedica a especular con terrenos en lugar de mejorar el servicio en Renfe, no tiene después autoridad política y moral para pedir a los particulares que hagan lo que él no es capaz de hacer. El líder del PP manifestó que "nunca se ha manejado en España tanto dinero con menos control" y considera que "es curioso pero así son las cosas y eso es lo que se trata de atajar en este momento y no tratar de negar que el problema existe".

### IMPROPIO

El Grupo Popular considera que la introducción en el nuevo



Felipe González. ARCHIVO

Código Penal de penas privativas de libertad para los delitos de opinión "es algo impropio de un sistema democrático en el que está consagrada la libertad de expresión".

El diputado del PP y vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo, manifestó a Efe que esta modificación —que según el diario "El Mundo" ha sido incluida en el anteproyecto de Ley del Código Penal— "puede ser utilizada como un instrumento de coacción o amenaza expresa o tácita contra los informadores y los medios de comunicación".

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 4.ª de la serie 7.ª del número 87.650

40.000.000 de pesetas al núm. 87.650

20.000.000 de pesetas al núm. 07.219

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:

0662 2.973 2.143 0496 8.776

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

527 704 820 691 913 654

023 323 292 002 798 338

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:

95 29 69 93

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 708.750 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 650.

12.500 pesetas a los números terminados en 50.

5.000 pesetas a los números terminados en 0, 1 y 3.

### SORTEO "ZODIACO"

Ha resultado signo AFORTUNADO "ESCORPIO" (n.º 73.808) con 40.000.000 de pesetas.

La fracción 10.ª del n.º 73.808 "ESCORPIO" tiene un premio de 246.000.000.

Signos FAVORABLES "LIBRA" y "LEO", del n.º 73.808, con 20.000.000.

La fracción 10.ª del signo "LIBRA" del n.º 73.808, tiene 46.000.000.

La fracción 9.ª del n.º 73.808 del signo "LEO", tiene 46.000.000.

Todos los signos restantes que tengan el n.º 73.808, tienen 10.000.000 y los reintegros especiales son 8, 5 y 3.

## El PP calificó el Plan de Asturias como "un refrito de los incumplimientos de González"

Madrid (Efe).—El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, afirmó ayer que el presidente del Gobierno, Felipe González, pretende, con el plan de reindustrialización de Asturias aprobado por el Consejo de Ministros, colocar como novedad "un deplorable refrito de sus propios incumplimientos".

Álvarez Cascos aseguró que las inversiones computadas en el plan "ni siquiera suponen un esfuerzo adicional" sobre el nivel ya comprometido por las administraciones regional y estatal, unos 60.000 millones de pesetas para 1992, por lo que, a su juicio, hablar de 300.000 millones en seis años supone incluso "reducir aún más la inversión en Asturias, no aumentarla". En cuanto a su calificación del plan como refrito de los incumplimientos de González, precisó que los compromisos sobre Asturias rotos por el Gobierno abarcan tanto actuaciones en materia de infraestructuras como medidas relativas al medio ambiente o la formación profesional.

### SIN DATOS

El Programa de Reindustrialización y Dinamización Económica de Asturias, aprobado ayer por el Consejo de Ministros, no

cuantifica el coste de las actuaciones en el Principado, ni especifica objetivo alguno de creación de empleo en esa Comunidad ni los plazos previstos para su ejecución.

El ministro de Industria, Claudio Aranzadi, explicó en la rueda de prensa posterior al Consejo que se acelerarán las actuaciones en Asturias, fundamentalmente las que son competencia del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, aunque tampoco en esta materia precisó la fórmula de financiación. A juicio de Aranzadi, "no tiene ningún sentido cifrar las previsiones de creación de empleo", ya que el principal objetivo del programa es crear un marco adecuado para canalizar hacia Asturias capitales privados que generen nuevos puestos de trabajo.

El titular de Industria explicó que en el programa no se incluyen cifras sobre el coste total porque cada departamento implicado deberá concretar las actuaciones, mientras que el volumen presupuestario para incentivos regionales "dependerá del éxito de captación de inversiones".

Aranzadi agradeció la "flexibilidad" de los sindicatos en el principio de acuerdo alcanzado en la mesa de negociación del plan de futuro de HUNOSA, al

tiempo que destacó los "buenos oficios" de la dirección del PSOE ante los sindicatos mineros.

### PENSIONES

En su reunión de ayer, el Gobierno aprobó también un incremento medio del 5,7 por ciento en las pensiones básicas de la Administración Local para 1992, después de lo cual el límite máximo de las pensiones se fija en 233.631 pesetas, salvo en el caso de las que se dan a consecuencia de actos terroristas.

En el ámbito deportivo, el Gabinete dio el visto bueno a un real decreto por el cual crea la Comisión Nacional Antidopaje, cuya finalidad es la divulgación de datos relativos al uso de sustancias prohibidas y la promoción de acciones de prevención. Otra de las disposiciones del Consejo fue dar luz verde al Estatuto del Ente Público Escuela Oficial de Turismo.

En el capítulo de nombramientos, el Ejecutivo designó a Santiago de Torres nuevo subsecretario del Ministerio de Cultura, mientras Antonio Falcón pasa a ser adjunto al delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.



La Policía detuvo ayer a numerosos periodistas extranjeros

## El Gobierno argelino reprime con disparos los mítines integristas

Disparos de armas automáticas en un barrio popular de Argel y retención de corresponsales extranjeros en otro fueron los principales incidentes ayer, viernes, tras las drásticas medidas oficiales para impedir mítines integristas.

Argel (Efe).— Los incidentes comenzaron en el barrio popular de Bab el Ued, oeste de la capital, cuando la Policía antidisturbios impidió que los simpatizantes integristas ocuparan las calles y plazas cercanas a la mezquita "Es Sunna", en aplicación de un decreto del "uali" (gobernador) de Argel.

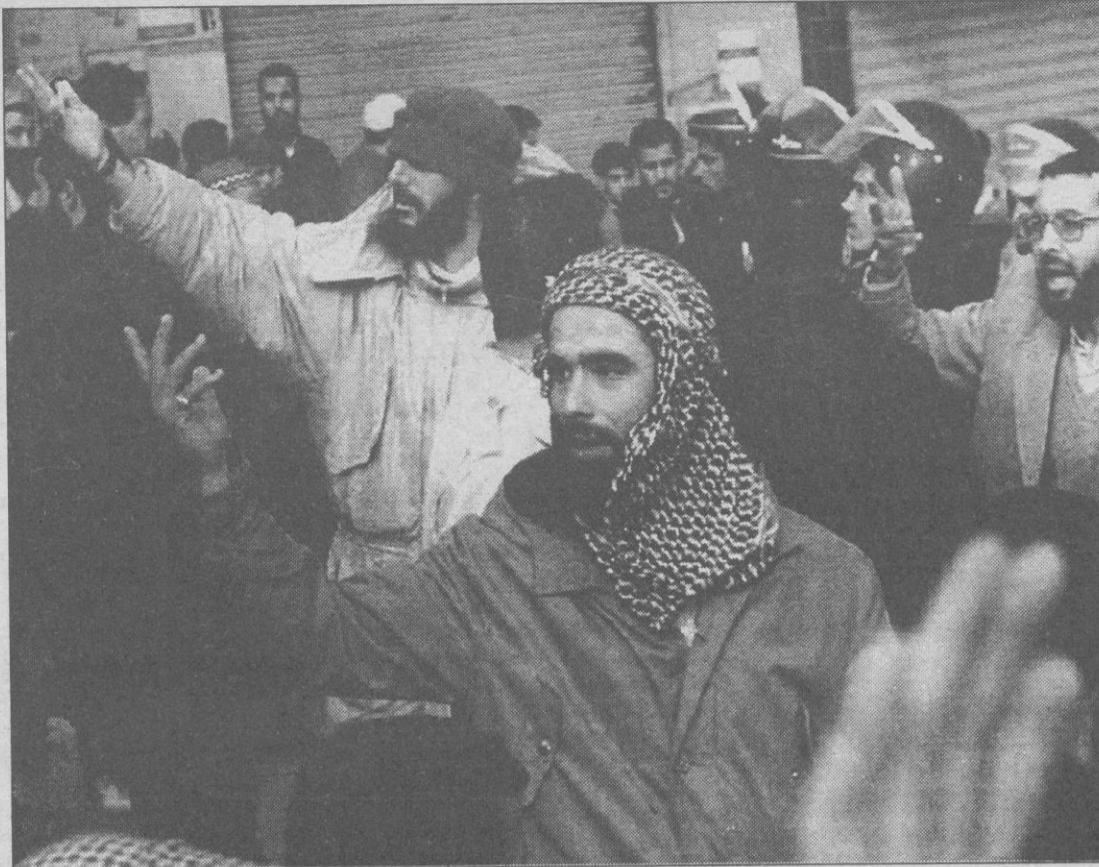
En la mezquita se aprestaba a hablar Abdelkader Mogni, líder del ala radical del Frente Islámico de Salvación (FIS), y los servicios del partido colocaron altavoces en las calles adyacentes, por lo que la Policía cargó para retirarlos, según testigos presenciales, y dispersar a los que se agrupaban en la zona.

Los simpatizantes integristas reaccionaron violentamente y las Fuerzas del Orden dispararon ráfagas de advertencia al aire y les dispersaron.

Alguna fuente oficiosa habla de un número indeterminado de víctimas pero oficialmente hay silencio al respecto y los hospitales de la zona indicaron a Efe que no habían ingresado heridos, contusionados ni fallecidos.

### SERMON DEL VIERNES

En el otro extremo de Argel, en la mezquita "Ben Badis" de Kuba, un gran despliegue de me-



Policías y militantes del FIS, en las proximidades de la mezquita Ben Badis.

TELEFOTO EFE

dios antidisturbios limitaba también los movimientos de los integristas que se dirigían a escuchar la "jotba" (gran sermón del viernes), pronunciada por Rabáh Kebir, responsable de relaciones internacionales del FIS.

La Policía retuvo a numerosos periodistas desplazados a la zona, entre ellos a un grupo de enviados especiales y corresponsales españoles, y les condujo a la sede central de la Seguridad de la provincia de Argel, para verificar sus papeles. Posteriormente fueron puestos en libertad tras serles retenidos sus

pasaportes y otra documentación y avisarles de que hoy deben abandonar el país.

### NUEVO LIDER DEL FIS

Por otra parte, Othmane Aissani fue nombrado ayer nuevo dirigente del Frente Islámico de Salvación (FIS), tras la detención, esta semana, de Abdelkader Hachani, el responsable del buró ejecutivo provisional del partido. Una declaración del FIS anunció el nombramiento de Aissani, hasta ahora vicepresidente del buró ejecutivo.

Hoy sábado el Frente de Liberación Nacional (FLN) inicia una reunión de su comité central que numerosos observadores consideran crucial para su futuro.

De ella puede salir, han indicado incluso miembros del propio comité, la convocatoria del congreso extraordinario de un partido cuyas siglas, según políticos argelinos, como el ex presidente Ahmed ben Bela, "deben pasar a la historia", y cuyo propio secretario general, Abdelhamid Mehri, ha pronunciado la fatídica palabra de "disolución".

## Condenados a 30 años de cárcel los culpables del asesinato de seis jesuitas

San Salvador.—Los dos militares salvadoreños hallados culpables de la matanza de seis jesuitas y dos mujeres en 1989, fueron condenados ayer viernes a 30 años de cárcel, informa el periódico local La Prensa Gráfica, que cita fuentes judiciales.

Otros dos militares, que fueron absueltos por un tribunal por el mismo crimen, fueron condenados "de pleno derecho" por la Corte Suprema de Justicia, a tres años de cárcel por el delito de "proposición y conspiración de actos de terrorismo".

Igual sentencia recibió, un coronel acusado de "encubrimiento de pruebas".

El coronel Guillermo Benavides y el teniente Yushi Mendoza, fueron encontrados culpables de la matanza en una vista pública efectuada en septiembre pasado.

La matanza fue perpetrada por un comando del batallón de élite Atlacatl en la madrugada del 16 de noviembre de 1989 en el interior de la Universidad Centroamericana (UCA), dirigida por la Compañía de Jesús.

En el múltiple crimen fueron asesinados el rector de la UCA, el jesuita español Ignacio Ellacuría, junto con sus compatriotas Segundo Montes, Martín Baró, Amando López y Juan Ramón Moreno, el sacerdote salvadoreño Joaquín López, la empleada de éstos Elba y su hija menor de edad, Celina.

Los militares condenados no serán favorecidos por la ley de amnistía, por la Asamblea Legislativa, tras un acuerdo a que llegaron en México representantes del Gobierno, la guerrilla y los partidos representados en el Parlamento y que juntos forman la Comisión Nacional para la Consolidación de la Paz (COPAZ).

## Mandela: "Los blancos podrán vetar cualquier cambio político en Suráfrica"

Ciudad del Cabo.—El líder del Congreso Nacional Africano (CNA) Nelson Mandela explicó ayer, viernes, que los blancos podrán vetar cualquier cambio político de importancia, al valorar el discurso en el que el presidente sudafricano, Frederick de Klerk, ofreció el voto a la mayoría negra en el país.

En un discurso pronunciado ayer ante el Parlamento, De Klerk reiteró sus planes para poner fin al régimen de "apartheid"

(segregacionismo racial) y ofreció el voto a los negros, pero matizó que la minoría blanca, tendrá que aprobar cualquier cambio en la Constitución para autorizar ese derecho al sufragio. "Es ridículo, desde nuestro punto de vista, embarcarse en negociaciones para acabar consultando a un grupo étnico particular cuya respuesta será negativa, dijo Mandela, en una rueda de prensa en la barriada de Soweto, de población negra.

### PANORAMICA

ESTADOS UNIDOS.— Según revela el diario "The Washington Post" en su edición de hoy, sábado, Estados Unidos ha decidido congelar la producción de las bombas atómicas "W-88", destinadas a equipar los misiles balísticos "Trident II" a bordo de los submarinos estratégicos norteamericanos.

INDIA.— El Ejército indio se encuentra en estado de alerta en la zona meridional del estado de Jammu y Cachemira para prevenir posibles ataques de grupos separatistas islámicos contra una marcha de ultranacionalistas hindúes que entró esta mañana en ese estado del norte de la India.

## Estados Unidos enviará a la CEI ayuda alimentaria a punto de caducar

Washington.— La ayuda alimentaria que EEUU enviará a las repúblicas de la desaparecida URSS procede de excedentes de la guerra del golfo Pérsico almacenados por el Pentágono y buena parte de ella está a punto de caducar, según fuentes oficiales.

Los alimentos próximos a la caducidad tendrían que destruirse si no se consumen con antelación, afirmaron funcionarios norteamericanos al diario "The Washington Post".

Estados Unidos comenzará el 10 de febrero un puente aéreo con 54 vuelos desde Francfort (Alemania) para el envío de los excedentes a las once repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes, más la de Georgia, que no está integrada en la CEI.

Fuentes oficiales explicaron que la aportación estadounidense anunciada el jueves consiste en 17.000 toneladas en alimentos y medicinas, la mayoría de

ellas pagadas por las naciones aliadas que combatieron contra Irak en 1991.

Entre los alimentos destinados a la antigua URSS figuran unos dieciséis millones de "ranchos" listos para comer, que los soldados de la operación "Tormenta del Desierto" ya calificaron en su día de infames e indigeribles, entre otras definiciones. Estos ranchos, que son paquetes deshidratados, contienen helados congelados, pavo y lasaña, entre otras cosas, que irán destinados a la población de la antigua URSS más necesitada; es decir, ancianos, niños, hospitales y orfanatos.

Las autoridades estadounidenses ya distribuyeron un 65 por ciento de los ranchos entre los necesitados de EEUU y el resto, que está almacenado en Alemania, será enviado a la antigua URSS. Los suministros médicos también proceden de excedentes de la guerra del golfo



George Bush.

ARCHIVO

Pérsico y consisten, principalmente, en vacunas, un millón de dosis de antibióticos orales, gasas, jeringuillas, vendas y catéteres, que están almacenadas en su mayoría en California.





Fase final para el baloncesto femenino.

ANTONIO

## DEPORTE FIN DE SEMANA

**Baloncesto: Caja Segovia juega mañana con Magefesa en el "Pedro Delgado" ● Se juega mucho DyC Palazuelos en su encuentro frente a la Arandina.**

Aquellos aficionados que acudan a presenciar encuentros que hayan de disputarse en instalaciones no cubiertas, se les presenta un fin de semana negro. El ambiente climatológico no está pero que nada caldeado y se sugiere llevar el "tabardo" bien puesto y las "botas de siete suelas".

JOSE M. MARTIN

¿Se podrán celebrar todos los encuentros de fútbol previstas para la jornada del fin de semana? Hay dudas. La zona norte y nordeste de España tienen ahora dificultades por el hielo y no parece que el tiempo vaya a mejorar.

Los encuentros más destacados en los que van a participar equipos segovianos son estos:

### FUTBOL

3ª División, Grupo VIII, jornada 19

**DyC - Arandina, domingo 4 tarde, Campo "La Mina", Palazuelos.**

**Arbitro: Sanz Rico (Valladolid).**

El peligro para el DyC puede venir de la "mano" del cambio de entrenador habido en el con-

junto de Aranda. Ramón Cuadrado, vallisoletano, ya dirigió al equipo el pasado domingo frente a La Bañeza y no pudo más que empatar. Los dos conjuntos están necesitados de victorias. Puede ser un encuentro interesante, donde el equipo de Palazuelos debe de romper su racha negativa.

**At. Bembibre - G. Segoviana, domingo 4,15, campo "Los Juncos".**

**Arbitro: Paradinas Rubio (Salamanca).**

Parece haber perdido fuerza el equipo que dirige Eulate, al menos esa sensación ofrecen sus últimos encuentros disputados. Puede que ello haya llegado de los descansos obligados de algunos de sus jugadores estrella. Son los casos de Blanco, que no

podrá jugar mañana, Casimiro, que sí lo hará, y Corral, que tampoco podrá intervenir. El equipo que viaja lo hace sensiblemente mermado de efectivos. Están sancionados cuatro jugadores. ¿Cómo responderán aquellos que hasta ahora aparecían como suplentes? La duda sólo se despejará después del encuentro.

### BALONCESTO

1ª Femenina - Grupo III, fase final

**Caja Segovia - Magefesa, domingo 12 horas, "Pedro Delgado".**

**Arbitros: Ferreiro y Garmendia.**

La fase de la lotería va a dar comienzo. En este grupo, donde hay seis equipos, sólo quedarán cuatro al final. Los dos últimos descenderán a primera B. En este punto se fundamenta la última fase de la competición. Recibe el Caja Segovia, diezmado por las lesiones, al Magefesa de Lugo, con sus dos jugadoras rusas. El encuentro es complicado y en una competición tan corta cualquier derrota puede ser definitiva. Hay que apoyar y los aficionados lo saben. Se intenta que haya algún refuerzo en el equipo segoviano. Pero no se sabe si llegará a tiempo.

### FUTBOL SALA

División de Honor, Grupo Impar, jornada 17

**Ciudad de Málaga - Caja Segovia, hoy 6 tarde, Málaga.**

**Arbitros: Rojo y Rubio (Madrid).**

El partido se presenta muy igualado. El conjunto andaluz tiene en su haber el punto logrado en la jornada precedente en la cancha de Interviú y el segoviano esa excelente victoria del sábado anterior frente al Astorga. Puntos importantes. Un empate para los que viajan sería un buen marcador.

### Otros encuentros

## Horizonte Cultural-Fórum, mañana a las 5, en el Municipal Jornada de descanso para el baloncesto masculino de Segunda

**Baloncesto**  
2ª División Femenina. Jornada 12

Amuña - Miguel Tovar, hoy 7 tarde, Salamanca.

Hábitat, descansa.

Nota: La competición masculina de segunda división tiene jornada de descanso.

Competiciones Autonómicas. Juvenil masculino.

Colegio Leonés - Horizonte Cultural, hoy en León.

Juvenil femenina.

Jesuitinas - Amor de Dios, domingo 6 tarde "Pedro Delgado".

Junior

Horizonte Cultural - Fórum Valladolid, domingo 5 tarde, "P. Delgado".

Competiciones provinciales. Categoría Senior

Persianas Hernando - Ladreda 25, hoy, 4,30, Cantimpalos.

Cantimpalos - Gestetner, domingo 12 horas.

La Zona Cuéllar - Europol CBS, domingo 12 horas, Cuéllar.

Domingo Soto - Europol Junior, domingo 9 horas "P. Delgado".

Jesuitinas Junior - Jesuitinas, domingo 6 tarde "P. Delgado".

Senior femenina.

Horizonte Cultural - Jesuitinas Caja, hoy 4 tarde, Politécnico.

Juvenil.

Unami - Apa Claret, hoy 4 tarde Calvo Sotelo.

J.P.M. Júnior - A. Alcázar, hoy 8 tarde Teodosio.

La Escuela Adal - Jesuitinas, domingo 11 horas, Teodosio.

**Fútbol**

Preferente Juvenil - 12ª jornada.

Quintanar - Real Avila, domingo 4 tarde La Albuera.

Real Burgos - Centro Udaco, domingo 12 horas, Burgos.

Liga Provincial.

Grupo A

La Granja - A.D. Arlequín, domingo 4 tarde.

San Rafael - San Lorenzo, domingo 4 tarde.

Nota: estos encuentros fueron aplazados en jornadas anteriores ya que los dos grupos descansan en este fin de semana.

**Tenis de Mesa**

Segunda división - 9ª y 10ª jornada.

ATM Caja Segovia - U. Valladolid, hoy 6 tarde "A. Laguna".

ATM Caja Segovia - M. Auxiliadora, domingo 11 horas, "A. Laguna".

**Fútbol Sala**

1ª división - 15ª jornada.

Cotton Club - Griñón, hoy, 6,30 tarde, Santa Clara. Cuéllar.

Cafetería Marabé - Cuéllar, hoy 7 tarde, Madrid.

**Balonmano**

2ª División - 13ª jornada.

Nava Caja Segovia - Aula Cultural, hoy 7 tarde, Nava Asunción.

**Atletismo**

Campeonato Provincial de Cross, domingo 10,30 horas, Cuéllar(?).



¿Encontrará el DyC el camino del gol?

ANTONIO



Muchos encuentros de baloncesto este fin de semana.

ANTONIO



FUTBOL



Muchas bajas en la Segoviana.

ANTONIO

## Ayllón, J. Maroto, Renedo y De la Cal, sancionados

### Las muchas tarjetas de López Clausín tuvieron malas consecuencias

Buena la "armó" el árbitro leonés López Clausín con su fórmula tarjetera en el encuentro G. Segoviana - Venta de Baños. Las 17 tarjetas mostradas han dejado a los dos equipos en "cuadro". Las consecuencias se narran a continuación.

JOSE M.ª MARTIN

Tuvimos ocasión de dialogar ayer en las dependencias de La Albuera con José Luis Gutiérrez "Guti". Las sanciones impuestas por el Comité de Competición a los jugadores Renedo, Ayllón, Julio Maroto y De la Cal, hace que no pueda contar con ellos para el encuentro de mañana en Bembibre. "Siempre preocupa el que cuando pretendes hacer un bloque de continuidad pasen estas cosas, pero la plantilla está formada por 22 jugadores y todos han de responder en el momento que se les requiere". Nótese que la preocupación del técnico gimnástico no era tal. Y tampoco lo era cuando se le preguntaba sobre lo que a estas alturas de la competición podía significar un encuentro de estas características, "sólo están en juego dos puntos y queda mucha competición. La liga no se acaba aquí. No voy a poder contar con los jugadores que tuve en los dos encuentros anteriores, pero nadie puede decir que los que estaban en el banquillo lo van hacer peor".

Pero donde Guti demostró su calidad de diplomático fue al dar respuesta sobre lo que había significado la actuación de López Clausín el domingo anterior, "es un buen colegiado. Puede que se excediera con las tarjetas, pero técnicamente siempre estuvo bien colocado y le veo como un árbitro con proyección". Ver para creer.

Dijo también el entrenador que a Bembibre irá a jugar con un sistema de ataque, "será un 4-3-3 el que realizaremos, porque no podemos tener miedo de ningún rival y meternos en la defensa".

El equipo estará formado por Carmelo, Moral, Pablo, Bezos, Hoyos, Ferradas, Ignacio ó To-



Guti, va para diplomático.

ANTONIO

más, Sastre ó Tomás, Alvaro y Parras.

#### Otros sancionados

El Comité de Competición ha tenido trabajo en la presente semana. El número de jugadores del grupo VIII sancionados ha sido amplio. A los ya referidos gimnásticos hay que agregar, Aquilino (Uxama), tres encuentros y con uno, David y Alfredo (V. de Baños), Ramiro (Lermeño), Omeñaca (Almazán), Ceredo (Endesa), Corral (At. Bembibre), Penche (Burgalés) y Blas (La Bañeza). También un entrenador, Jesús Aparicio, Venta de Baños, ha sido suspendido por un encuentro, por causa de menosprecio al árbitro.

Como se puede comprobar fácilmente la actuación del ya citado árbitro leonés en el encuentro G. Segoviana-Venta de Baños, propició que seis jugadores y un entrenador no pudieran jugar ni dirigir en la siguiente jornada. Con cuatro actuaciones como la suya, habría que suspender la liga.

RALLY DE MONTECARLO

El finés fue retenido por un guardia urbano a la entrada de la capital del Principado

## Kankkunen afronta la primera etapa con 30 segundos de penalización

El finlandés Juha Kankkunen (Lancia HF Integrale 16v.), actual campeón del mundo de rallies, afrontará la primera etapa del Rally de Montecarlo con treinta segundos de penalización, sanción que recibió por llegar con retraso a uno de los últimos controles horarios de la etapa de concentración.

Montecarlo (Efe).— El finés fue retenido por un guardia urbano a la entrada de Montecarlo (Roquebrune), lo que le hizo llegar a dicho control con un minuto de retraso, algo que está penalizado por el reglamento de la carrera con treinta segundos.

El español Carlos Sainz (Toyota Celica 4WD), por su parte, declaró al llegar a Mónaco que, como siempre, haría todo lo posible por lograr el segundo título mundial que se le negó el año pasado y que fue a parar a las vitrinas de Kankkunen.

Con respecto a la sanción del finlandés, su principal rival en la lucha por el mundial de pilotos, Sainz dijo: "Hace dos años casi nos pasa a nosotros, ya que tuvimos que atravesar una jardinera para llegar a tiempo al control. Aquí siempre hay mucho follón, llegas cansado, pero esto son cosas más comprensibles de lo que a simple vista parecen".

Sainz, que ayer llegó a Montecarlo procedente de Barcelona, desde donde tomó la salida protocolaria de esta carrera, se mostró sereno y consciente de sus posibilidades, aunque recalcó que este año, más que nunca, la lucha por la victoria en el rally

monegasco va a estar muy abierta. "Los principales favoritos aquí son los franceses. Didier Auriol (Lancia HF Integrale 16v.) y Francois Delecour (Ford Sierra Cosworth 4x4) conocen el terreno como nadie y ya han demostrado su categoría sobre asfalto, aunque no descarto a mi compañero Armin Schwarz", de Alemania, señaló el madrileño.

#### ELECCION DE NEUMATICOS, FACTOR FUNDAMENTAL

El español, actual subcampeón mundial de la especialidad, manifestó que la elección de neumáticos es el factor técnico fundamental en esta carrera, en la que los pilotos pueden encontrarse piso seco, lluvia, hielo y nieve en un mismo tramo cronometrado.

"Elegir el neumático adecuado para un tramo es una tarea muy complicada y a veces interviene la suerte. Podemos montar neumáticos sin dibujo ("slick") para abordar una especial sabiendo que no hay hielo. Pero en el momento de pasar por esa zona determinada las cosas pueden haber cambiado", señaló.

"Confiamos plenamente en



Carlos Sainz.

TELEFOTO EFE

nuestro equipo de «ouvreaux» (quienes analizan el tramo antes de que pase el piloto y le aconsejan sobre que tipo de neumático debe montar). "En función de lo que éstos nos digan haremos una cosa u otra", señaló.

Sainz no se mostró temeroso por la posibilidad de encontrar nieve en algunas zonas de la carrera: "Me da exactamente lo mismo, no tengo miedo a este factor".



TENIS.—ABIERTO DE AUSTRALIA

## Edberg y Courier disputarán mañana la final masculina

Melbourne (Australia) (Efe).— El sueco Stefan Edberg y el estadounidense Jim Courier confirmaron los pronósticos de la organización al establecer los cabezas de serie y disputarán la final del Abierto de Melbourne al eliminar, con poco esfuerzo en el caso del primero y nulo en el del segundo, al surafricano Wayne Ferreira y al holandés Richard Krajicek.

Edberg tan sólo tuvo que emplearse a fondo en el primer set de su partido contra Ferreira, una de las grandes revelaciones del torneo. El surafricano, consistente tanto en la red como en el fondo de la pista, presionó continuamente a su rival y dispuso, en el duodécimo juego, de dos bolas para hacerse con la manga. Su corta experiencia en el circuito, sin embargo, fue un obstáculo, y no supo jugar con el marcador a favor.

Edberg esperó pacientemente el fallo de Ferreira, que desperdició ambas ocasiones, y forzó un desempate en el que virtualmente sacó de la pista al surafricano (7-2). La resistencia de Wayne Ferreira terminó con el set y Edberg se dedicó a lucirse en la escasa hora que duraron los dos siguientes.

Como estaba previsto, Jim Courier sólo pisó la pista central



Jim Courier.

TELEFOTO EFE

de Flinders Park para acreditar su comparecencia después de que horas antes el holandés Richard Krajicek se hubiera retirado por una tendinitis en el hombro derecho que ya le hizo abandonar en las semifinales de dobles.

La peculiar forma de ejecutar su demoledor servicio recargó en exceso el hombro de Krajicek durante la semana. Sin su principal arma al ciento por ciento y con la recomendación del médico del torneo, John Fraser, de que no jugase si no quería ver agravadas las dolencias, el holandés optó por dejar vía libre a Courier.

VELA

## Hoy comienza la Copa América

Madrid (Efe).— Un total de ocho sindicatos pertenecientes a siete países deberán disputarse a partir de hoy en su primera fase y hasta el 29 de abril, la posibilidad de enfrentarse al defensor estadounidense por la Copa América de vela de 1992.

La más importante de cuantas competiciones náuticas se disputan en el orbe comienza hoy su fase más interesante —la primera, que se prolongará hasta el 5 de febrero—, aquella en la que Italia, Suecia, España, Francia, Nueva Zelanda, Australia, con dos barcos, y Japón dirimirán quién de entre todos ellos se enfrentará a los actuales poseedores de la Copa de Cien Guineas.

Los desafiados, Estados Unidos, cuentan con tres aspirantes para defender en aguas del Pacífico californiano su hegemonía en la competición instaurada por americanos y británicos en el duelo que protagonizaron en 1851 en aguas de la isla de Wight, en Inglaterra, y desde el 14 de enero disputan sus particulares regatas "match race" —barco contra barco—, con ventaja hasta la fecha para el velero "Defiant", patroneado por Buddy Melges, que suma cuatro puntos.





FUTBOL

Valverde, Ciganda y Billabona, dudas de Iñaki Sáez

## Sánchez Jara, convocado por Cruyff para el partido frente al Ath. de Bilbao

Francisco Javier Sánchez Jara, centrocampista del Barcelona de Segunda División, es el jugador que Johan Cruyff ha convocado para el desplazamiento a Bilbao en sustitución del

Barcelona (Efe).— Ante el partido de hoy frente al Atlético de Bilbao, en San Mames, el entrenador del Barcelona, Johan Cruyff, aseguró que no le preocupa la climatología porque "si la lluvia es abundante la técnica tiene mucha importancia".

Confía en que, a pesar de la lluvia, "el césped de San Mames esté en buenas condiciones y si está mojado es mejor porque el balón rueda con mucha más velocidad, lo que favorecerá al Barcelona, pues sus jugadores tienen mayor técnica".

Aunque el Atlético de Bilbao es un equipo que suele bombear muchos balones sobre el marco contrario, Cruyff dijo que estaba tranquilo porque "ni Valverde ni los demás jugadores rematan de cabeza como el valencianista Penev" y apuntó que "en las últimas temporadas el Bilbao ya no abusa tanto del juego aéreo".

Por su parte, Iñaki Sáez decidió convocar a 17 jugadores, debido a las molestias físicas que sufren Ernesto Valverde, José Ángel Ciganda y David Billabona. Valverde, con una sobrecar-

ga muscular, y Billabona, con un golpe en el muslo, ya causaron baja en el encuentro de Copa que el miércoles pasado jugaron los bilbaínos ante el Betis, mientras que Ciganda se retiró del entrenamiento que tuvo lugar ayer en Lezama.

Aunque los tres jugadores serán sometidos horas antes del encuentro a una prueba para confirmar o descartar definitivamente su concurso en el choque ante los catalanes, todo hace indicar que Sáez podrá contar con ellos.

Iñaki Sáez afirmó que el Athletic tiene ganas de lavar la afrenta que supuso el perder en su propio terreno ante el Barcelona por un resultado tan abultado como el de la temporada pasada (0-6).

El técnico vizcaíno aseguró: "Lo importante es que el Barcelona tenga dificultades para llegar a nuestra portería, sobre todo en los primeros minutos, y que eso sirva de tranquilidad a mis jugadores para poder ver que el contrario no es tan fiero".

MUNDIAL 94

## Sevilla, sede de la selección española

Madrid (Efe).— La selección española de fútbol jugará sus encuentros de casa en Sevilla durante la fase de clasificación para el Mundial de Estados Unidos 94 y disputará su primer partido ante Albania en el estadio Benito Villamarín, afirmaron ayer fuentes de la RFEF.

"Hace quince días y ante la posibilidad de que España tuviera que jugar algún partido de clasificación para el Mundial del 94 en esta temporada, la RFEF se puso en contacto con la Federación Andaluza para reservar alojamiento en Sevilla y perfilar así diversos detalles organizativos", dijo un portavoz de la Federación Española.

La RFEF espera que el hotel donde habitualmente se aloja la selección española respete los precios que cobran tanto a la delegación como a la prensa que se desplace a Sevilla para cubrir el primer partido España-Albania el día 22 de abril a pesar de coincidir con los días previos a la inauguración de la Expo 92.

EUROPEO SUB 16

La selección española sub 16 debutará en Hungría el próximo día 21 de octubre en partido correspondiente al Grupo XIV valedero para el undécimo campeonato de la categoría, tras el calendario elaborado ayer en la sede de la RFEF.

Juan Espino, vicepresidente de la RFEF, Juan Santisteban, seleccionador y Andrés Berlinches, secretario de la federación, asistieron en Madrid a la reunión en la que estuvieron representados Fritz Bischoff (Alemania) y Elemer Piski (Hungría).

El calendario es el siguiente:

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| 21.10.92. | Hungría-España.   |
| 05.11.92. | Alemania-Hungría. |
| 26.11.92. | Alemania-España.  |
| 24.02.93. | España-Hungría.   |
| 10.03.93. | Hungría-Alemania. |
| 24.03.93. | España-Alemania.  |

Tras el acuerdo firmado ayer entre Lacueva y Carrascosa

## Pizo Gómez, cedido al Español hasta el 30 de junio

Madrid (Efe).— José Antonio "Pizo" Gómez, centrocampista del Atlético de Madrid, ha sido cedido por este club al Español, en el que jugará hasta el 30 de junio de 1992, según dijo a Efe Antonio D. Olano, jefe de prensa del club madrileño.

Juan Lacueva, gerente del Español, y José Julio Carrascosa, director general del Atlético

de Madrid, firmaron ayer el acuerdo, por el que el jugador jugará cedido a las órdenes de Javier Clemente hasta el final de temporada.

El acuerdo es sólo hasta el final de la presente campaña, y sin opción de compra definitiva por parte del Español, pues el jugador desea reintegrarse en el Atlético de Madrid, equipo con

el que no disputado ningún minuto en la Liga esta temporada, circunstancia que ha permitido su cesión a otro club.

El jueves, Jesús Gil y Julio Pardo, presidentes respectivos del Atlético de Madrid y Español, intentaron sin éxito sellar un acuerdo sobre el traspaso del futbolista, ante la negativa de "Pizo" a dejar definitivamente el Atlético.

## Tiempo récord

**OLIMPISMO:** El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el español Juan Antonio Samaranch, llegó ayer a Moscú para entrevistarse hoy con el dirigente ruso, Boris Yeltsin, en el Kremlin.

**FUTBOL:** Cuba no participará en las eliminatorias para el Mundial de fútbol que se disputara en Estados Unidos en 1994, anunció ayer en La Habana José Francisco Reinoso, presidente de la Asociación Cubana de Fútbol.

**MOTOCICLISMO:** El valenciano Jorge Martínez "Aspar" rodó ayer en el circuito andaluz de Jerez de la Frontera con una de las motos Honda 125 del pasado año, como preparación de la temporada 1992 y a la espera de que el técnico suizo Jorg Moller finalice en Italia el montaje de la versión oficial de la marca para el presente año.

**BALONCESTO:** George Karl, nuevo entrenador de los Supersonics de Seattle, cosechó la primera derrota en la NBA 109-113 ante los Trail Blazers de Portland.

REPARTO DERECHOS DE TELEVISION

## Ramón Mendoza, en desacuerdo con el pacto firmado por los clubes de Primera División

Madrid (Efe).— Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, mostró ayer en el Comité Ejecutivo de la Liga de Fútbol Profesional (LFP) su desacuerdo con el pacto firmado la pasada semana por los clubes de Primera División para repartir los derechos de televisión y calificó la situación como "principio de suicidio". "Vamos a estudiar una alternativa. Es cierto que el Real Madrid dijo siempre que sería solidario, pero una cosa es la solidaridad y otra aceptar el principio del suicidio", comentó Mendoza a la salida del comité ejecutivo de la LFP.

Fuentes de la LFP dijeron al término del comité que Ramón Mendoza, a pesar de no estar de acuerdo con el nuevo reparto televisivo aprobado por la mayoría —incluido el FC Barcelona—, no llegó a anunciar medidas de fuerza contra la Liga ni llegó a amenazar con negarse, por ejemplo, a dejar entrar las cámaras a su estadio.

Joan Gaspart, vicepresidente del FC Barcelona, no pudo acudir a la reunión y delegó el voto en caso de existir alguna propuesta al presidente de la Liga, Antonio Baró.

# SERME

Asistencia Sanitaria Privada

INFORMA  
A TODOS LOS MUTUALISTAS DE MUFACE, ISFAS  
Y MUGEJU

ESTE FIN DE SEMANA  
(sábado y domingo)

ESTAMOS A SU DISPOSICION, PARA EL CAMBIO  
A NUESTRA COMPAÑIA

Y así logrará una atención a su salud y a la de su familia,  
MODERNA, COMPLETA y HUMANIZADA que es como  
a Vd. le gusta.

*Esto es lo que le ofrece SERME, Compañía de Asistencia  
Sanitaria Privada, que cumple 40 años dedicada  
exclusivamente a esta actividad.*

— Este fin de semana, estamos a su disposición en:

SEGOVIA. Severo Ochoa, n.º 1  
Tel. 44 42 20

— También en nuestro "Servicio de Atención al Mutualista"

900 100 259 (llamada gratuita)



Si el Ministerio de Agricultura y las propias organizaciones agrarias no juegan fuerte ante Economía, Merco pasará a la historia. Lo que hace unos años pudo haber sido el eje sobre el que construir una estructura cooperativa para defender los intereses de los mercados en origen, hoy no pasa de ser un edificio casi semiderruido a pesar de los buenos resultados del último ejercicio.

FERNANDO ALDEA

En Economía se sigue pensando que la mejor salida para Merco es su privatización para eliminar definitivamente sus números rojos, al margen de lo que pueda suponer en contra de los intereses de agricultores y ganaderos. Por el momento, Agricultura se ha opuesto con la boca pequeña a las prestaciones de Economía, que es quien tiene mayoría en esta empresa pública.

Pero, es en ese momento cuando los responsables de Agricultura pueden demostrar o no si realmente están por promover la organización económica agraria o simplemente se limitan a cumplir un papel de mero tránsito hasta las próximas elecciones generales.

La empresa pública Merco nació como una entidad para apoyar al productor en los mercados en origen tratando de regular la oferta frente a las posiciones en tantos casos abusivos de los comerciantes o intermediarios. Desde esta perspectiva, cogió peso importante en algunos sectores como los cereales, oleaginosas, frutas y hortalizas.

El objetivo era lograr una empresa pública que apoyara todo el proceso de la comercialización en origen pero sabiendo muy bien que el protagonismo en aumento debería corresponder a las cooperativas u otras entidades asociativas. En un sector agrario inválido en materia de estructuras de comercialización, Merco había nacido con un importante papel a cumplir.

#### BALANCE CATASTROFICO

Hasta la llegada de la Administración socialista, y sin

El M.<sup>o</sup> de Economía está dispuesto a liquidar la empresa y privatizar sus centros

# Merco, las horas contadas de un proyecto mal gestionado

grandes compromisos, Merco jugó discretamente ese papel, aunque no logró ese protagonismo del mundo cooperativo. A partir de 1982, con la llegada a la empresa de Vidal Díez Tascón como presidente, la entidad pública inició una carrera desbocada desde la producción a la distribución, compras masivas de algunos productos en plan de gran operador comercial con unos resultados finales catastróficos.

Inicialmente se planteó un Plan para la privatización de Merco a las cooperativas. Pero, eran tales las condiciones exigidas y tan poco lo que se daba a cambio, que las cooperativas renunciaron a la oferta y, algunas como las del valle del Ebro que inicialmente estaban de acuerdo con la idea, renunciaron al proyecto.

Esta posición de las cooperativas hizo que Merco llevara adelante en solitario una política desbocada, teóricamente trabajando para el sector pero sin el sector y en ocasiones, incluso, contra las propias entidades asociativas Vidal Díez Tascón dejaba la empresa en agosto de 1990 con un agujero superior a los 15.000 millones de pesetas y unas deudas a medio y largo plazo de más de 40.000 millones de pesetas. Prácticamente, en situación de quiebra.

Durante el último año y medio, los nuevos responsables, de acuerdo con las pretensiones de Economía y Agricultura, han trabajado para mejorar la gestión de la empresa en base a la venta de todo lo relacionado con la distribución, reducción de plantilla y salida de directivos. En las últimas semanas, la planta extractora de aceites de girasol en Cuenca, Olcesa, ha pasado el holding aceitero público al igual que la marca Coosur.

La gestión en esta vía ha supuesto el que los resultados de



Merco adquirió importancia en sectores como cereales, frutas y hortalizas.

ARCHIVO

explotación de los negocios operativos hayan pasado de unas pérdidas entre octubre de 1989 al mismo período de 1990 de 3.649 millones de pesetas a un beneficio en el último ejercicio de 254 millones de pesetas.

#### A PRECIO DE SALDO

A pesar de esta mejora en los resultados, Merco arrastra un grave agujero de pérdidas y gastos financieros que necesitan, además de buena gestión, una decisión política para equilibrar el capital de la empresa. En resumen, son necesarios unos 10.000 millones de pesetas para poder gestionar la empresa con norma-

lidad y poder desarrollar su papel en el mundo de los mercados en origen.

Si hay dinero, Merco seguirá funcionando. Si no se aporta a muy corto plazo esa cantidad, lo más probable es que los actuales centros de Merco se privaticen tanto a empresas del sector como a comunidades autónomas. De esta forma, en el plazo de unos pocos años, Merco ha pasado, habría pasado de ser el gran proyecto público para ordenar la oferta en el sector agrario a un montón de chatarra adquirido a precios de saldo por empresas privadas.

Es lamentable que, por falta

de una gestión positiva y coherente en un determinado período, se pueda borrar de un plumazo un proyecto como era el de Merco. La Administración socialista montó una amplia campaña para investigar presuntas irregularidades en las empresas durante la gestión de Luis García. Se trataba de unos cientos de millones de pesetas. Es curioso cómo en esta ocasión, cuando se habla de una mala gestión con más de 15.000 millones de pesetas de agujero, no se hayan profundizado en las razones de esta situación para determinar incluso si hubieran existido otro tipo de responsabilidades.

#### DE UN PLUMAZO

Merco, consecuencia de esa gestión desafortunada durante el período de Carlos Romero como ministro de Agricultura, está tocada del ala. Economía está dispuesto a eliminar de un plumazo su estructura u olvidarse de que algún día hubiera existido algo llamado Merco. En Agricultura se cree que Merco debería seguir por el papel que puede y debe cumplir en un mercado cada día más alejado de la intervención oficial.

No es que Merco haya sido en el pasado el guardián de los precios en el campo. No es que haya jugado un papel clave en el apoyo a las rentas de agricultores de media España. Pero, es evidente que su filosofía encajaba totalmente en unos mercados desorganizados donde el agri-

cultor no tenía otros instrumentos para defender mejor sus rentas salvo unas débiles cooperativas.

Merco no debe liquidarse ni privatizarse si en ese proceso no están las cooperativas, Merco es algo más que una empresa en quiebra. Sigue siendo un proyecto inacabado y los agricultores no deberían pagar los fracasos de una mala gestión en manos de Vidal Díez Tascón o Carlos Romero.

Los actuales responsables de Agricultura tienen ahora la posibilidad de jugar una baza de fuerza más que justificada frente a Economía y Hacienda. Tienen la oportunidad para defender ante el equipo de Solchaga que Merco es, para el campo, algo más que una sigla en números rojos.



La posición de las cooperativas hizo que Merco llevara en solitario una política desbocada.

ARCHIVO



"El poeta maldito del rock" presentará su último trabajo

# El cantautor estadounidense Lou Reed vuelve a los escenarios españoles

El cantautor estadounidense Lou Reed, considerado "el poeta maldito del rock", vuelve a los escenarios españoles para presentar su último trabajo, "Magic and loss", que demuestra —según la crítica especializada—, la madurez de este músico emblemático de la historia del rock.

Madrid (Efe).— Lou Reed actuará el próximo 2 de febrero en el Palau de la Música de Barcelona y los días 4 y 5 del mismo mes concluirá su gira española con sendos conciertos en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Acompañado sólo por el guitarrista Mike Rathke, el bajista Rob Wassemarn y el batería Michael Blair. El 'yonki' rehabilitado más famoso del mundo del rock, presentará un trabajo compacto y sobrio, donde la importancia de las letras sigue siendo una constante y en el que no otorga ninguna concesión instrumental.

Es un disco producido por el propio Reed, junto a Mícke Rathke y que ha sido concebido como un todo, como un trabajo intimista que recorre los infiernos mentales del autor.

### LEYENDA VIVIENTE

Nacido el 2 de marzo de 1943 en Brooklyn, Louis Alan Reed está considerado como una leyenda viviente del rock. Desde niño se interesó por el mundo de la música; tocaba el piano y la guitarra y componía para grupos de efímera existencia, hasta que ingresó en la Universidad de Syracuse para estudiar filología. Allí conectó con Sterling Morrison y John Cale, con quienes formaría, en 1965, junto a Angus McLise y la cantante Nico, "The Velvet Underground".

El grupo fue descubierto por Andy Warhol quien se encargó

de su promoción, hasta el punto de diseñarles las portadas y dirigir su carrera.

La "Velvet Underground" no estaba para nada en la línea de los dorados veranos hippies de San Francisco; por el contrario, ellos se encargaban de relatar instantáneas de la marginalidad neoyorkina, hablando de drogas duras y viajes de autodestrucción. Después de varios discos editados el grupo se disolvió y Lou Reed decidió iniciar su carrera en solitario.

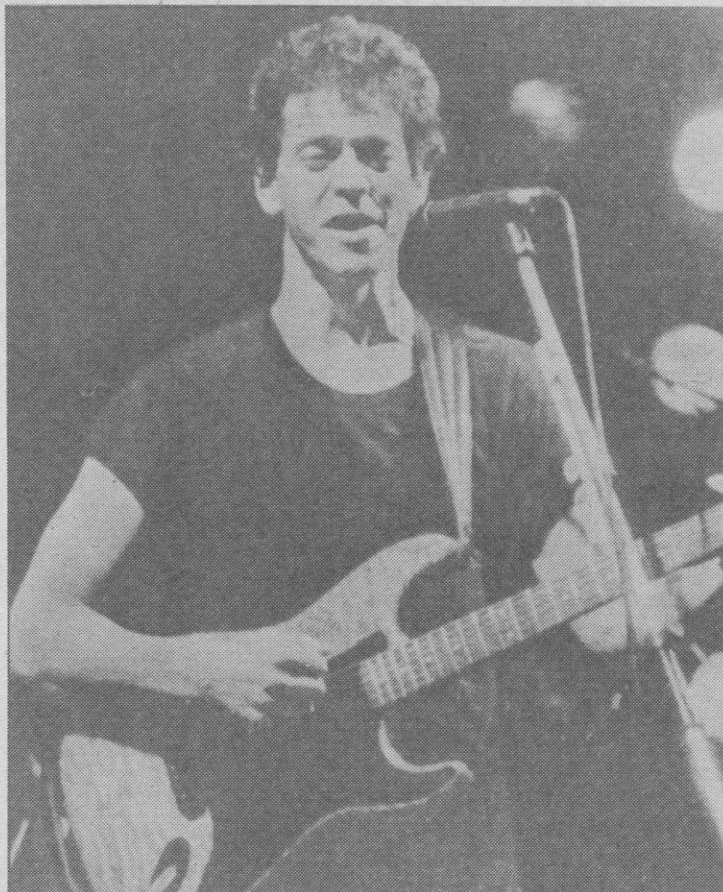
Se instaló en Londres, en 1972, envuelto en la leyenda de 'yonki' irrecuperable, después de haber compuesto, "Heroin", un auténtico himno a la droga en cuya letra se lee aquello de "Heroina/Va a ser mi muerte/Heroína/es mi mujer".

En Inglaterra comenzó una nueva etapa de su carrera, con el disco "Transformer", de la mano de David Bowie y bajo el estigma de la ambigüedad, que presidía entonces el llamado "glam-rock". A éste seguiría "Berlin", un elepé ácido que la crítica calificó como "uno de los discos más dolorosos de toda la historia del rock".

### ALCOHOL Y DROGAS

Durante el resto de la década de los setenta, su carrera fue sufriendo una serie de altibajos comerciales que, junto con los excesos del músico con el alcohol y las drogas, llevó a su compañía discográfica, RCA, a rescindirle el contrato.

Con los años ochenta, Lou



Lou Reed, la leyenda viviente del rock.

TELEFOTOEFE

Reed comenzó un tratamiento de transfusiones de sangre para acabar con su dependencia de las drogas y resucitó como un hombre nuevo, consciente de los problemas del mundo y miembro de Amnistía Internacional.

Después de años de silencio, en 1989 publicó "New York", una obra que rápidamente es elogiada por la crítica especializada como el nacimiento de un nuevo Lou Reed, más maduro y que mantenía su carácter de gran poeta urbano.

En este trabajo, el cantante se preocupó por reflejar el entorno

social de la ciudad de los rascacielos desde una posición abiertamente crítica con el sistema.

Ahora, después de dos años de silencio, ha lanzado este "Magic and loss" que ha sido reconocido como "la muestra definitiva del nuevo Lou Reed maduro y reflexivo".

De hecho, el músico ha renunciado a los grandes locales y prefiere actuar en locales intimistas y cercano al público. Esta será, pues, la ocasión ideal para acercarse a esta leyenda viviente que visitó España por última vez hace dos años.

## Listas de éxitos

AFYVE

### LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Greatest hits V2", (Queen), (EMI Odeon).
2. "Noches de blanco satén", (Varios), (EMI).
3. "Sheperd moons", (Enya), (Warner Music).
4. "Viviendo deprisa", (Alejandro Sanz), (Warner Music).
5. "Dangerous", (Michael Jackson), (Epic).
6. "A contra Luz", (Luz Casal), (Hispavox).
7. "Ser de agua", (Presuntos Implicados), (Warner Music).
8. "On every street", (Dire Straits), (Polygram).
9. "Aidalai", (Mecano), (BMG-Ariola).
10. "We can't dance", (Génesis), (Virgin-España).

### SINGLES Y MAXIS

1. "James Brown", (L. A. Style), (Blanco y Negro).
2. "Black or White", (Michael Jackson), (Epic).
3. "Dalai Lama", (Mecano), (BMG-Ariola).
4. "Vacuo techno", (Techno City), (Ginger Music).
5. "Everybody's free", (Rozalla), (Blanco y Negro).
6. "Ride like the wind", (East Side Beat), (Blanco y Negro).
7. "Achtung baby", (U2), (BMG-Ariola).
8. "Without you", (Midnigh Shift), (Blanco y Negro).
9. "Justified Ancient", (The K.L.F.), (Blanco y Negro).
10. "Dance your ass off", (R.T.Z.), (Max Music).

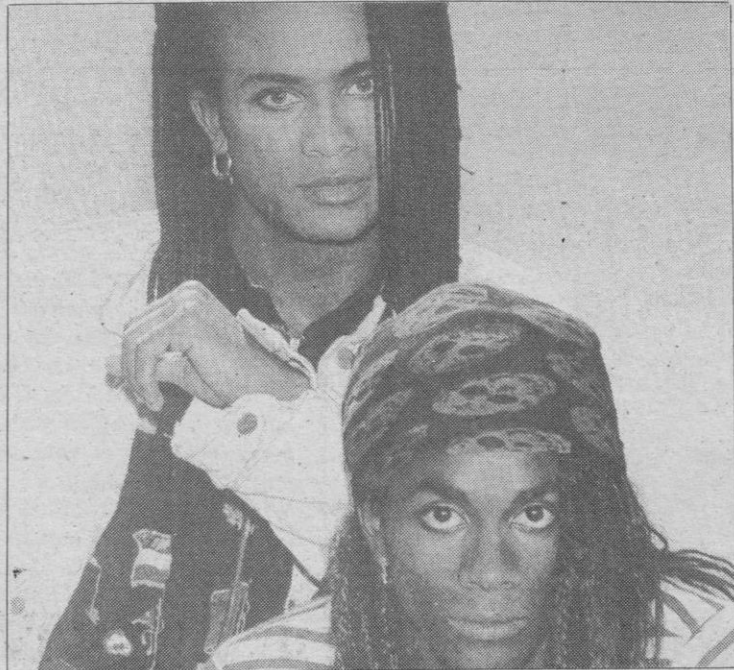
Uno de los componentes, Robert Pilatus, intentó suicidarse

## Más problemas para el dúo Milli Vanilli

Tarrasa (Free Lance Press).— El cantante Robert Pilatus, que junto a Fabrice Morvan formaba el dúo Milli Vanilli, telefoneó hace apenas unas semanas al periódico "Los Angeles Times" para contarle a la telefonista que se encontraba muy deprimido y que quería terminar con su vida. Dijo que había ingerido diferentes tipos de pastillas, que se había cortado las venas y que en ese momento se encontraba caminando por el alero de la terraza de su habitación en el octavo piso del hotel La Mondrian.

La telefonista del periódico entretuvo a Robert Pilatus el tiempo suficiente para averiguar donde se encontraba exactamente y otros datos necesarios con los que la Policía pudo intervenir urgentemente y trasladar a Robert Pilatus a un hospital de Los Angeles, donde fue tratado.

Tras ser dado de alta, Pilatus declaró estar harto de que sus



Malos momentos para Milli Vanilli.

ARCHIVO

familiares en Alemania fueran continuamente avergonzados por el escándalo protagonizado por Milli Vanilli al haberse descubierto el año pasado que la

canción "Girl you know It's true", ganadora de un premio Grammy en 1989, había sido grabada en play back por Pilatus y Morvan.

## Ana Gabriel, Emmanuel y Marta Sánchez, en el "show" del Festival de Viña del Mar

Santiago de Chile (Efe).— Los cantantes mexicanos Ana Gabriel y Emmanuel, además de la ex vocalista del grupo español "Olé-Olé", Marta Sánchez, fueron confirmados el jueves como parte del "show" del XXXIII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, que se celebrará del 12 al 17 de febrero próximo.

Los artistas mencionados se agregarán a los grupos españoles Mecano y Locomía, al estadounidense Richard Marx, y al conjunto hondureño Banda Blanca, además de a una media docena de artistas y grupos chilenos.

El festival internacional de la canción, que se realiza desde sus comienzos en el escenario de la Quinta Vergara de esa ciudad balneario, situada a 130 kilómetros al noreste de Santiago, es considerado el más importante de América Latina y sus instalaciones al aire libre pueden albergar a 30.000 personas.

En los próximos días los organizadores de este festival, darán a conocer los nombres de cuatro humoristas que también tomarán parte en el "show" del evento musical. Estos, con meses de anticipación, luchan por un cupo en el escenario de la Quinta Vergara, pese a ser conscientes de que si su actuación no gusta al "monstruo", como se conoce al público del Festival, su carrera puede acabar allí.

Esta vez los encargados de hacer bailar a los millares de espectadores en la Quinta, serán el conjunto hondureño "Banda Blanca", que popularizó en toda América su tema "Sopa de Caracol".

La competencia no es lo que ha dado la fama y prestigio a este espectáculo, sino el "show" que lo acompaña, en el que comenzaron su carrera artistas de la categoría de Julio Iglesias y José Luis Rodríguez, entre otros.



# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de ENERO 1992

**PREMIO  
CAJA  
PERMANENTE**  
100.000 ptas.

1000000



Número 1.789

D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Henar Matesanz Juárez  
OFICINA PRINCIPAL

**PREMIO  
NOMINA**  
100.000 ptas.



Número 1.415

D. Juan Requero Martín  
OFICINA PRINCIPAL

**PREMIOS COMPRA GRATIS**  
(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



*Aquí*  
**EFFECTIVA**

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio.

| NUMERO | COMERCIO                    |
|--------|-----------------------------|
| 4.369  | AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ       |
| 3.087  | BENETTON                    |
| 3.005  | ARTEMARC                    |
| 4.398  | LARUMBE                     |
| 4.778  | BAR RESTAURANTE LA CODORNIZ |
| 3.514  | RELOJERIA JOYERIA BARRIO    |
| 3.880  | CALZADOS LOS CHICOS         |
| 548    | HERRERO AREVALO, S.A.       |

**PREMIOS PENSION**

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno  
Número 447

D. Cándido Vitón Martín

OFICINA DE RIAZA  
y

Número 860

D. Valentín García Calvo

OFICINA DE CANTALEJO

*Estos sorteos premian los siguientes conceptos:*

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

*La Caja de su Tierra*



Sábado  
**25**  
enero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 26 de enero.

Van 26 días; faltan 340.

Sol: De 8,30 a 18,25 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 27 de enero.

Van 27 días; faltan 339.

Sol: De 8,29 a 18,26 horas.

► SANTORAL

Santos: Timoteo, Tito, Teógenes y Marco.  
Lunes. Santos: Angela de Mérida, Emerio y Cándida.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 41.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez-Mª Rosa Salcedo Madero.

Cuéllar: Alcaraz García de la Barrera. Resina, 3.

Riaza: Lobo Alonso. Calvo Sotelo, 16.

San Rafael: García Rodrigo. Capitán Pertguer, 19.

Mañana: Segovia: López Duque. Cronista Lecea, 6.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez-Mª Rosa Salcedo Madero.

Cuéllar: Montoro Funesa. Arcediano Gómez González, 3.

Riaza: Lobo Alonso. Calvo Sotelo, 16.

San Rafael: García Rodrigo. Capitán Pertguer, 19.

► CINE

SALA MIRO.— Hoy: 7,30 y 10,30: "Billy Bathgate".

Mañana: 5, 7,30 y 10,30: "Billy Bathgate".

SALA ZULOAGA.— 7,45 y 10,45: "El rey pasmado".

5,15, 7,45 y 10,45: "El rey pasmado"

**BONO LOTO**

Miércoles, 22

|   |   |    |    |    |    |                   |
|---|---|----|----|----|----|-------------------|
| 2 | 3 | 13 | 16 | 37 | 42 | Com.44<br>Rein. 2 |
|---|---|----|----|----|----|-------------------|

Martes, 21

|   |    |    |    |    |    |                   |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|
| 4 | 15 | 25 | 28 | 31 | 42 | Com.12<br>Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|

Lunes, 20

|   |    |    |    |    |    |                   |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|
| 1 | 19 | 26 | 29 | 35 | 43 | Com.45<br>Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|

Domingo, 19

|    |    |    |    |    |    |                   |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|
| 11 | 20 | 29 | 31 | 37 | 40 | Com.42<br>Rein. 2 |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|

**PRIMITIVA**

Jueves, 23

|    |                   |    |    |
|----|-------------------|----|----|
| 2  | 6                 | 9  | 11 |
| 37 | Com. 1<br>Rein. 7 | 47 |    |

Sábado, 18

|   |    |    |    |    |    |                   |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|
| 4 | 22 | 25 | 30 | 37 | 39 | Com.36<br>Rein. 4 |
|---|----|----|----|----|----|-------------------|

**ONCE**

Viernes, 25

**53.780**

Serie 067

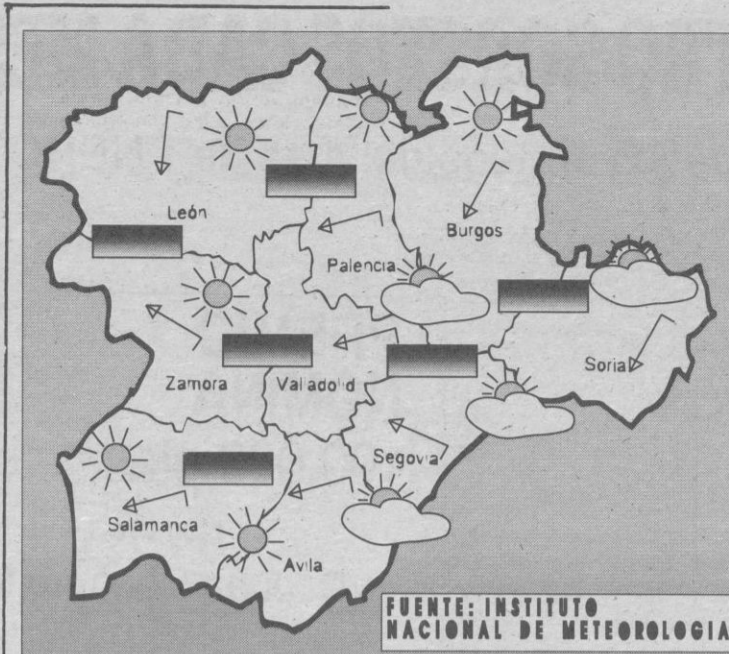
Jueves, 24      Miércoles, 23

**52.702**      **00394**

Martes, 22      Lunes, 20

**07.863**      **01.613**

**TERMOMETRO**



| PROVINCIAS       | TEM.MAX. | TEM. MIN. | P. L/M <sup>2</sup> |
|------------------|----------|-----------|---------------------|
| Valladolid ..... | 6,0      | -2,8      |                     |
| León .....       | 7,9      | -3,4      |                     |
| Zamora .....     | 6,4      | -3,2      |                     |
| Salamanca .....  | 3,4      | -5,3      |                     |
| Palencia .....   | 2,4      | -3,2      |                     |
| Burgos .....     | 3,2      | -2,1      | 0,1                 |
| Soria .....      | 7,4      | -4,8      |                     |
| Segovia .....    | 1,7      | -3,8      |                     |
| Avila .....      | 1,0      | -3,9      |                     |

**LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS**

Para hoy, intervalos nubosos en la mitad oriental con precipitaciones débiles y aisladas; poco nuboso en el resto; heladas nocturnas moderadas, y ligero ascenso de las temperaturas; se esperan máximas comprendidas entre 4 y 9 grados; en cuanto a las temperaturas mínimas de la próxima madrugada oscilarán entre -3 y -8 grados.

Mañana estará poco nuboso o despejado; algunos bancos de niebla matinales; temperaturas sin cambios.

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Joaquín Collantes, esculturas. Hasta el 18 de febrero.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

(Obra cultural de Caja Segovia)

"Territorios de hierro para explotar la libertad", esculturas de reclusos del Centro Penitenciario. Hasta el 2 de febrero.

"Georgia, hoy", pintura, cerámica y arte popular. Hasta el 2 de febrero.

**EN EL INSTITUTO MARIANO QUINTANILLA**

Fascinante Simetría, exposición científica de la Fundación "La Caixa". Hasta el 16 de febrero.

**REZA**

**NUEVE AVEMARÍAS**

Durante nueve días

Pide tres deseos, uno de negocios, y dos imposibles.

Al noveno día publica este aviso y se cumplirán aunque no lo creas. M. C.

**AVISO**

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

| N.º Validadora | N.º Secuencia |
|----------------|---------------|
| 70.306         | 8.595         |

Los concursantes que tuvieren en su poder cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Segovia, a 24 de enero de 1992.  
EL DELEGADO

**AVISOS**

**CENTRO DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS**

Se comunica a los alumnos del turno de mañana del Centro Público de Educación de Adultos que a partir del lunes día 27 las clases se impartirán en el Palacio Quintanar (actual Conservatorio de Música) en lugar de en la UNED, puesto que a partir de esa fecha se realizarán exámenes en la mayoría de las aulas de dicha sede.

**EJERCICIOS DE TIRO Y RASTREO EN EL CAMPO DE MATABUEYES**

Gobierno Civil de Segovia.-- El Excmo. Sr. general gobernador militar, me comunica que por las Fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de febrero próximo.

**Tiro con armas portátiles:**

Los días: 3, 4, 7, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 27 y 28, de 8,00 a 14,00 horas.

**Tiro con cañón:**

Los días: 5, 6, 12, 19 y 26, de 8,00 a 14,00 horas.

Los días: 5, 6, 12, 19 y 26, de 15,00 a 18,00 horas.

**Rastreo:**

El día 28, de 8,00 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,00 horas.

El día 14, de 15,00 a 18,00 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 20 de enero de 1992.

EL GOBERNADOR CIVIL  
Antonio Hernández Pérez

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA DECIA HACE 50 AÑOS**

**EL TESORO QUE TRES DIRIGENTES ROJOS HABIAN ESCONDIDO EN ALCAÑIZ**

Zaragoza.—La Policía de Zaragoza ha recuperado un importante tesoro que fue escondido por los rojos en el jardín del Casino Artístico de Alcañiz.

Por algunas confidencias, la Policía comenzó sus gestiones, que han dado excelente resultado. El tesoro descubierto está constituido por 38 barras de plata, de un peso de 125 kilos; cinco planchas de oro, de dos kilos cada una; dos planchas de platino, de 750 gramos; 78 monedas de oro; una tabaquera de oro; un tubo de cristal conteniendo brillantes; 3.130 pesetas en monedas de oro de cinco pesetas; 58 monedas antiguas; una pulsera de gran valor y 90 pulseras más y brazaletes de oro.

El tesoro, escondido en el jardín, estaba a bastante profundidad, dentro de un tubo de uralita. Los agentes sacaron el tesoro a presencia de las autoridades de Alcañiz y se extendió el correspondiente atestado. Según parece, fue escondido por tres dirigentes rojos, uno de ellos fallecido, otro fugado, que se encuentra en Francia, y el tercero que está detenido en las cárceles de España.—Logos

**EMPRESA DE DESRATIZACION**

**NECESITA**

**PERSONA CON EXPERIENCIA**

- Sueldo por encima del sector
- Excelente ambiente de trabajo
- Autonomía
- Formación periódica a cargo de la empresa
- Residencia en Segovia
- Categoría laboral de Delegado de Zona
- Contrato indefinido
- Empresa líder nacional

Llamar a partir de lunes  
Tel. (983) 39 02 00 para concertar entrevista: Sr. Maldonado



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

ALQUILO apartamento de lujo, esquina Fernández Ladreda. Teléfono 437127.

SE ALQUILA nave 200 m<sup>2</sup> en La Lastrilla. Teléfono 434462.

ALQUILO/VENDO pisos Vía Roma y centro Segovia. Teléfono 421340.

SE ALQUILA piso calle Real. Teléfonos 429230 y 427018.

**COMPRAS**

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

**ENSEÑANZAS**

LOGOS: Inglés. Sección Adultos y EGB. Curso por niveles. LOGOS: EGB, BUP, COU, Ciencias y Letras: Matemáticas, Literatura, Lengua, Inglés. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. Técnicas de Estudio. Aprenda a estudiar, a preparar exámenes. Curso intensivo. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

800 PLAZAS: Técnicos auxiliares de informática. Requisitos: Mayores 18 años con bachiller, FP-2 o equivalentes. 350 PLAZAS: Gestión de informática. Presentación instancias hasta 30 de enero. Iniciamos preparación de ejercicios en ACADEMIA PIRAMIDE. C/ Fernán García, 1-1.ª (junto Acueducto). Teléfono 441566.

**GANADOS**

VENDO vacas terreritas (prueba). Teléfono 471244.

**TRABAJO**

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

SE NECESITA dependiente y extra fines de semana. Bar San Remo. Segovia.

SE NECESITA dependiente. Teléfono 442281.

¡¡¡¡¡ATENCIÓN mujer!!! Si dispones de tiempo libre y quieres obtener importantes ingresos extras, llámanos. Teléfono (958) 662469.

MATRIMONIO no profesional 45-55 años. Ella limpieza, él jardín, limpieza coches. Vivienda independiente con cocina, huerta, televisión color. Un año en Marbella después Madrid. 952/831759.

SEÑORA sola 45-50 años, limpieza casa matrimonio solo, dos perros pequeños. Vivienda independiente con cocina, huerta, televisión color. Un año Marbella después Madrid. 952/831759.

SE BUSCA repartidor con carnet de 1.ª, edad máxima 35 años. Teléfono 431250.

SE NECESITA señora o señorita empleada de hogar, atendiendo niño. Teléfono 423600.

SE NECESITA dependiente y aprendiz. Teléfono 424396.

SE NECESITA persona para realizar programa de gestión comercial en red; abstenerse sin experiencia. Teléfono 431162.

SE NECESITAN encuestadores para Segovia capital y provincia. 91/5592960, llamar de 10 a 14.

**TRASPASOS**

RESTAURANTE César, junto al Acueducto. Teléfono 428101.

**VARIOS**

¡¡¡¡¡ATENCIÓN comunidades! RECOSA, empresa especializada en reparaciones e instalaciones de: tejados, canalones, limas, bajantes. Impermeabilizaciones de: terrazas, cubiertas, tejados, fachadas. 10 años de garantía. Andamos de plataformas autoelevantes sin molestias en aceras. Teléfono 900/405050 (llamada gratuita). Atendemos su llamada las 24 horas del día. Somos profesionales. Presupuestos sin compromiso.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 5939600.

**VEHICULOS**

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

CAMIONES usados carnet 2.ª, revisados, todos en chasis. Varias marcas. IVECO, Ctra. San Rafael, Km. 92. Segovia.

VENDO furgoneta Nissan Trade 2.0, isoterma, SG-5...-D. Teléfono 432813.

**VENTAS**

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO local comercial-oficina, junto Teatro Juan Bravo. Teléfono 437187.

VENDO chalet adosado. Residencial El Sotillo. Teléfono 433679.

SE VENDE finca de regadío de 25 hectáreas en la provincia de Valladolid, límite con Segovia. Teléfono: 983/200572.

CHOPOS. Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 5623960, (91) 5620290.

PARTICULAR vende local barrio San Lorenzo. Teléfono 431218.

SE VENDE piso zona estación, gran terraza. Teléfono 443594.

GIL-PER vendo dos cisternas de purín usadas. 8.000 y 10.000 litros. Teléfonos: (983) 357466, 357566.

SE VENDE parcela 5.900 m<sup>2</sup>. Polígono Hontoria. Teléfono 436695.

VENDO casa pueblo 25 kms. de Segovia. Jardín, piscina, garaje, calefacción, cocina amueblada. Teléfono 436563.

RESIDENCIAL San Cristóbal vende pisos, apartamentos, plazas de garaje. Entrada desde 55.000 pesetas/mes. Información y venta teléfonos 433001, 442522, horas oficina.

VENDO casa unifamiliar centro Segovia. 210 metros. 2 plazas de garaje. Acepto vivienda más pequeña a cuenta. Facilidades 15 años. Teléfono 440312.

VENDO dos garajes cerrados junto Vía Roma. Acceso furgonetas. Propio almacenes. Precio: 4.000.000. Facilidades. Teléfono 433001.

**INMOBILIARIAS**

MIGUEL TOVAR  
**MT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende piso Obispo Quesada. 4 dormitorios. Garaje, trastero. Construcción.

TOVAR: Vende apartamento zona San Millán. 2 dormitorios, planta tercera.

TOVAR: Vende 2 pisos, 3, 4 dormitorios, junto Plaza Mayor.

TOVAR: Vende San Ildefonso. 1 y 3 dormitorios. Gastos individuales.

TOVAR: Vende piso José Zorrilla. 3 dormitorios, planta quinta, luminoso.

TOVAR: Vende piso San Millán. 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior.

TOVAR: Vende piso San Francisco. Rehabilitar. 200 metros más buhardilla.

TOVAR: Vende piso Vía Roma. 200 metros, terraza 40 m.

TOVAR: Vende varios pisos 3 dormitorios. San José. Distintas alturas. Reformados.

43.59.50 ☎ 43.54.61  
MIGUEL TOVAR  
**MT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

FINCAS NOVO: Vende parcela 7.400 m<sup>2</sup>, Polígono Hontoria, primera fase.

FINCAS NOVO: Vende piso centro de San Cristóbal. Entrada 1.500.000 pesetas.

FINCAS NOVO: Alquiler piso céntrico. 3 dormitorios, garaje. Excelentes vistas.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

Jesús del Ser y Cía, S.A.  
**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
Rodapiés ♦ Frisos  
Tarimas en pino Melix viejo,  
Teka roble americano y  
pino Melix nuevo  
Polígono Industrial.  
C/ Guadarrama, 120.  
Tel. 42 90 40 - SEGOVIA

Rescata una vida;  
salva a un semejante  
de la muerte.  
¡Hazte  
donante  
de sangre!

**LOS LINARES**  
Conjunto Residencial en San Cristóbal  
Viviendas y Chalets Adosados  
Piscina, zonas verdes y amplias vistas.  
— desde 6.800.000 ptas. —  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO  
INFORMA Y VENDE **MT** C/ Ezequiel González, 6.  
SEGOVIA. Telf. 43 59 50

**DEPOSITO**  
AZULEJOS PAVIMENTOS  
**ALAPLANA**  
CERAMICA  
Precios de fábrica  
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

**HABITAT**  
Telf.: 43.30.10  
RESIDENCIAL  
"SAN CRISTOBAL"  
ULTIMOS  
Garajes y apartamentos de  
1, 2 ó 3 dormitorios desde  
55.000 ptas./mes

**HABITAT**  
Telf.: 43.30.10  
RESIDENCIAL  
"SAN CRISTOBAL"  
— Ultimos apartamentos  
— Más de 200 viviendas vendidas  
— Desde 55.000 ptas. al mes  
— Estudiaremos una financiación a su medida.  
Visítenos en obras todos los días,  
Incluido sábado y domingo



**Sin Vd., él será leproso.**

En esos países en los que la miseria es cotidiana, la falta de higiene y la desnutrición favorecen el contagio. Sin Vd., este niño también será atacado por esa terrible enfermedad. Todavía hay 15 millones de leproso en el mundo, una cifra espeluznante, desmesurada, que Vd. no podrá olvidar jamás. No obstante la lepra tiene curación. Hoy hacen falta 3.000 ptas. de medicamentos para cuidar y curar un leproso. 3.000 ptas. es el precio de su curación.

Si, yo quiero salvar a un niño de la lepra y les envío una ayuda para costear los medicamentos necesarios.

3.000 ptas.       4.000 ptas.  
 5.000 ptas.       Otros

Mediante:  Cheque nominativo, que envío junto con este cupón.  
 Ingreso o transferencia  
C/c Nº01-274200-8  
Banco Bilbao-Vizcaya  
Gran Vía, 58 - 28013 MADRID

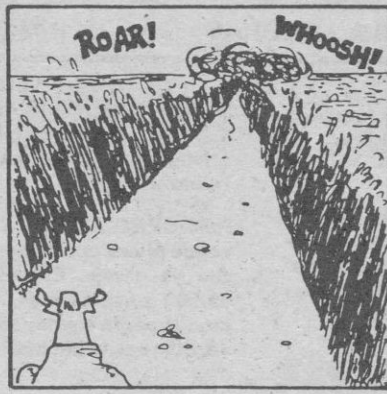
Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Nº \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Día Mundial de La Lepra Domingo 26 de Enero 1992  
**Fundación Raoul Follereau**

**AMIGOS DE LOS ENFERMOS DE LEPROA**  
Fundación Raoul Follereau  
MARQUES DE SANTA ANA, 20. 28004 MADRID Tel. 91/ 531 53 00



RAMSES



©CPF

### Letras desordenadas

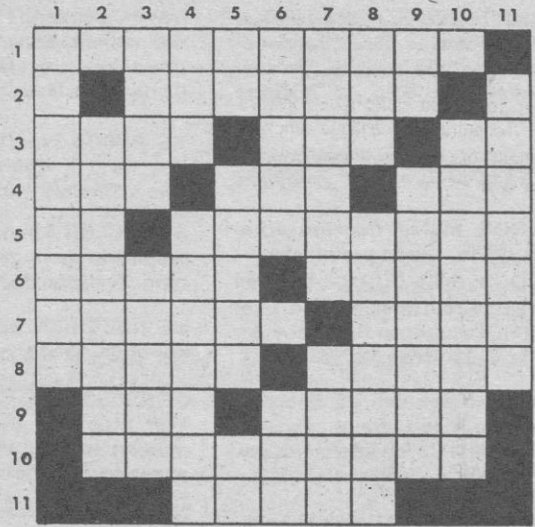
(Buscar el nombre de 10 árboles europeos)

Y E G U E R I A L F A N O P E  
 A N O G A L D R A G A L A Z A  
 P A L L L T E A B E D U L Y O  
 H I M N I B L L E J I L G A E  
 S T O A M V A U T A S P A J A  
 E X A M O N O P O L O T R A C  
 I O N A N I A H I G U E R A S  
 C H U G E R T O E X E Q O T U  
 R A N A R A N J O S A E B A L  
 Z U M B O N A L M A R T O G O  
 J A Q U I A L M E N D R O M A  
 C O S C O J A H I P E R I C I  
 N E O L E M N A P A Y A L A R  
 Y A C E O T E N T E M O Z T O

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Dícese del canto religioso reformado por cierto Papa. 2: Cansancio, desfallecimiento. 3: Carta de la baraja (Pl.). Acude aquí. Vocal repetida. 4: Onomatopeya del ruido de un golpe. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. Al revés, penetración que forma en el mar la costa. 5: Consonante repetida. Embarcación pequeña con cubierta y un solo palo. 6: Repito. Al revés, queridos. 7: Figurado, adornará la naturaleza a uno con particulares dones y cualidades. Adverbio de modo. 8: Al revés, hijo de Teseo. Llana. 9: Letras de "rape". Hace ruido. 10: Liberalidad (Pl.). 11: Al revés, cuerpo celeste.

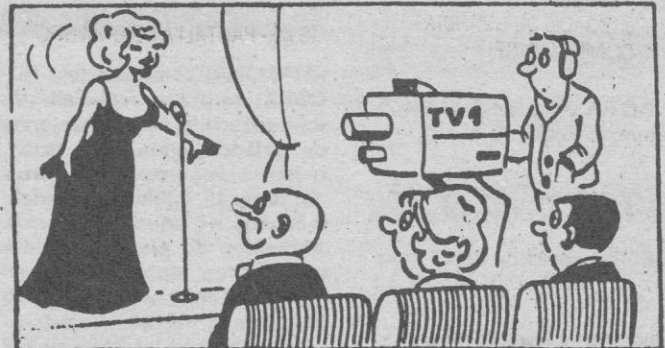
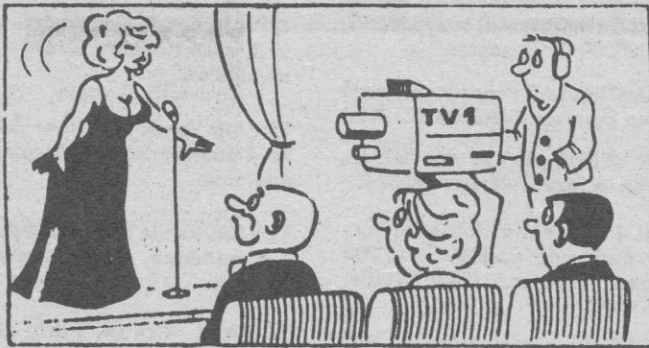
**VERTICALES.**— 1: Voz de algunas aves, como el cuervo. 2: Lista de los santos cuya festividad se conmemora en cada uno de los días del año. 3: Plural de consonante. Periodo. 4: Fluido. Peón. 5: Pronombre personal. Individuo de raza polinésica, habitante en Nueva Zelanda. Consonantes. 6: Competidor. Al revés, adjetivo posesivo (Pl.). 7: Repites. Conjunction causal. 8: Adverbio de tiempo. Con-



junto de los nobles de un Estado. 9: Consonantes. Nombre de mujer. 10: Al revés, daría condiciones de salubridad. 11: Al revés, ancla (Pl.).

### Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



### HOROSCOPO

- ARIES.**— SALUD: Trastornos hepáticos. TRABAJO: No cuente hoy con el apoyo de sus compañeros. AMOR: No se desmoralice tan fácilmente.
- TAURO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: La ayuda de cierto familiar le será hoy de gran ayuda. AMOR: Igual que en días pasados.
- GEMINIS.**— SALUD: Domine sus nervios y todo marchará bien. TRABAJO: No intervenga en un asunto en el que nadie le ha pedido consejo. AMOR: No sea tan impulsivo.
- CANCER.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Se aburrirá de forma extraordinaria. AMOR: Calma tras la tempestad.
- LEO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus procedimientos no son demasiado elegantes y pudieran dar lugar a suspicacias. AMOR: Felicidad.
- VIRGO.**— SALUD: Dolor de articulaciones. TRABAJO: No sea tan atolondrado y piense bien en lo que va a hacer antes de actuar. AMOR: Las palabras de cierta persona le dejarán desconcertado.
- LIBRA.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan reservado con sus compañeros ni actúe de forma tan extraña. AMOR: Pasable.
- ESCORPIO.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Póngase en contacto cuanto antes con esa persona. AMOR: Hoy tendrá libre todo el campo; aprovéchelo.
- SAGITARIO.**— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Olvídense de cuanto le rodea y concéntrese para resolver por fin ese problema. AMOR: Actúe con naturalidad y logrará mejores resultados.
- CAPRICORNIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus dudas sobre su preparación intelectual le harán sentirse inseguro. AMOR: No sea tan superficial.
- ACUARIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Propuesta interesante, que pudiera ser la solución definitiva a sus problemas. AMOR: Entendimiento total.
- PISCIS.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Dedíquese hoy tan sólo a lo que es verdaderamente importante. AMOR: No cambie de idea respecto a esa persona.

#### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán imaginativos, soñadores y poco realistas. Vivirán en un mundo torjado por ellos mismos y odiarán la vida tal como es realmente. Será difícil acercarse a ellos y ganarse su confianza.

### PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$S \quad V \quad P \quad Q \quad Y = 22$$

$$Z \quad Y \quad Q \quad U \quad T = 20$$

$$Y \quad X \quad S \quad Z \quad U = 17$$

$$X \quad Q \quad V \quad Y \quad R = 18$$

$$U \quad R \quad Y \quad T \quad Q = 24$$

$$17 \quad 18 \quad 22 \quad 20 \quad 24 = 101$$

Letras clave:  $Q = 7; Y = 1$

### PROBLEMA NUMERICO

Cortina, pelo, traje, botón, cámara, escenario, escote.

#### SIETE ERRORES

Y E G U E R I A L F A N O P E  
 A N O G A L D R A G A L A Z A  
 P A L L L T E A B E D U L Y O  
 H I M N I B L L E J I L G A E  
 S T O A M V A U T A S P A J A  
 E X A M O N O P O L O T R A C  
 I O N A N I A H I G U E R A S  
 C H U G E R T O E X E Q O T U  
 R A N A R A N J O S A E B A L  
 Z U M B O N A L M A R T O G O  
 J A Q U I A L M E N D R O M A  
 C O S C O J A H I P E R I C I  
 N E O L E M N A P A Y A L A R  
 Y A C E O T E N T E M O Z T O

#### LETRAS DESORDENADAS

- 10: alfarcas. 11: sarcofa.
- Pues. 8: Adu. Nobleza. 9: ND. Adriana.
- 5: Os. Maori. GR. 6: Rival. sul. 7: licras.
- Santorial. 3: Elics. Eaja. 4: Gas. Bracero.
- VERTICALES.— 1: Graznido. 2: Suena. 10: Larguezas. 11: ortsa.
- Dotar. Bien. 8: oracl. Plana. 9: Ape.
- ARR. 5: NN. Balandro. 6: Iero. sorac. 7: 2: Lastud. 3: Ases. Ven. AA. 4: Zas. Mar.
- HORIZONTALES.— 1: Gregoriano.

#### CRUCIGRAMA

### SOLUCIONES



**TVE 1**

- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.35.- ALFRED J. KWAK  
Episodio núm. 41
- 16.00.- SESION DE TARDE EL WESTERN  
"La diligencia" 1986. 94 min.
- 17.45.- CLUB DISNEY
- 19.35.- AMIGOS OLIMPICOS
- 20.30.- TELEDIARIO - 2
- 21.05.- INFORME SEMANAL
- 22.00.- SABADO CINE. Incluye dos largometrajes:  
"Anzacs, la guerra de las antipodas" 1985. 175 min  
En Australia, tras la declaración de la I Guerra Mundial, un numeroso grupo de jóvenes se alista en el Cuerpo de Voluntarios para luchar junto a los británicos contra los alemanes.
- AVANCE TELEDIARIO
- 01.20.- "Asignatura aprobada" 1987  
Autoexiliado en una población costera del norte de España, un autor teatral de cierto renombre reencontra a su antiguo amor, una actriz, también relativamente famosa.
- 02.45.- EN ESCENA
- 03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

- 07.30.- CARTA DE AJUSTE
- 07.59.- APERTURA
- 08.00.- INFORME SEMANAL (red.)
- 09.00.- TIEMPO DE CREER
- 09.15.- CONCIERTO
- 10.00.- EL DIA DEL SEÑOR:
- 11.00.- PUEBLO DE DIOS
- 11.30.- CAMPO Y MAR
- 12.00.- FAUNA ORIENTAL
- 12.30.- UN, DOS, TRES (RED.)
- 14.30.- LOS TINY TOON DE SPIELBERG
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.35.- EL RETORNO DE D'ARTACAN
- 16.00.- SESION DE TARDE  
"Un sabio en las nubes" 1961.
- 17.45.- EL TIEMPO ES ORO
- 18.40.- JUEGOS DE NIÑOS
- 19.10.- UN MUNDO DIFERENTE
- 19.35.- TELEFILME
- 20.30.- TELEDIARIO - 2
- 21.05.- JUZGADO DE GUARDIA
- 21.30.- DOMINGO CINE  
"Shafat vuelve a Harlem" 1972.  
Shaft, detective privado poco amigo de los métodos tradicionales en su profesión, se enfrenta a un difícil caso: el asesinato de uno de sus mejores amigos.
- 23.20.- LOS AÑOS VIVIDOS
- 00.20.- AVANCE TELEDIARIO
- 00.25.- ARTE Y ARTISTAS
- 00.55.- ROCKOPOP (RED.)

**LA 2**

- 15.00.- RAPIDO
- 15.30.- PONTE LAS PILAS
- 16.25.- REDACCION EN LA 2
- 16.30.- NBA
- 18.30.- CAMINO DE SAN DIEGO
- 19.00.- ESQUI Y PATINAJE
- 19.45.- REDACCION DE LA 2
- 20.00.- SALA - 2  
"Los chicos de Time Square"
- 21.30.- TEATRO EN LA 2
- 23.55.- OPERA EN LA 2
- 02.00.- TENIS  
OPEN DE AUSTRALIA

**Mañana**

- 07.30.- CARTA DE AJUSTE
- 07.59.- APERTURA
- 08.00.- AREA RESERVARA
- 09.00.- DIBUJA - 2
- 10.40.- CINE PARA TODOS  
"Los osos Amorosos en el País de las Maravillas"
- 12.00.- REDACCION DE LA 2
- 12.05.- DOMINGO DEPORTE
- 12.15.- BALONCESTO
- 15.00.- BARCELONA OLIMPICA (RED.)
- 15.25.- REDACCION DE LA 2
- 15.30.- CINE PARAISO PRESENTA (I):  
"Lubitsch, cien años" 1939. 106.  
REDACCION DE LA 2
- 17.25.- DIAS DE CINE
- 17.55.- CINE PARAISO PRESENTA (II):  
"Extraño cargamento" 1940  
Vernie cumple condena por robo en el duro penal de la Guayana Francesa. Sus Intentos de fuga y permanente desacato a la autoridad, le proporcionan continuos castigos.
- 19.50.- FRECUENCIA PIRATA
- 21.00.- REDACCION DE LA 2

- 21.15.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
- 22.05.- CRONICAS URBANAS
- 23.00.- ESTUDIO ESTADIO
- 23.50.- OFF CINEMA  
"El volar es para los pájaros"  
Brewster McCloud es un extraño joven, cuyo rostro infantil, de mirada inocente, recuerda vagamente el de un ave que tiene una única obsesión: llegar a poseer a las propias con las que poder volar por el interior el Astródromo de Houston.

- 01.35.- PRISMA
- 02.05.- PATINAJE  
CAMPEONATO DE EUROPA
- 02.35.- EL PALENQUE (RED.)
- 03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

**TELEMADRID**

- 15.00.- EL CAPITAN PLANETA
- 15.30.- EN DIRECTO, LIGA INGLESA
- 18.00.- PANTALLA DE SABADO  
"Colorado Jim"  
Un cazador de recompensas y un explorador, viejo amigo suyo, lo gran capturar a un peligroso asesino. Tomarán también bajo su protección a un muchacha sin hogar y, más tarde, serán atacados por los indios.
- 19.35.- FUTBOL  
Ath. Bilbao - Barcelona
- 22.00.- TELENOTICIAS
- 22.15.- ENTRE AMIGOS
- 00.15.- CINE DE MADRUGADA  
"Tommy"
- 2.10.- CAGNEY Y LACEY
- 3.10.- FIN DE EMISION

**Mañana**

- 8.45.- CARTA DE SINTONIA
- 9.15.- CONCIERTO
- 10.15.- FUTBOL ALEMAN
- 11.45.- DINOSAUCERS
- 12.10.- LOS BOBOS
- 12.35.- LOS EWOKS
- 13.00.- MATINAL DEL DOMINGO  
"Infierno en el Pacífico"
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LAS TORTUGAS NINJA
- 15.30.- OLE TUS VIDEOS
- 16.30.- INTIMAMENTE
- 17.30.- AL CONTRAATAQUE
- 19.45.- PANTALLA DE DOMINGO  
"La selva esmeralda"  
Film basado en la historia real de un niño blanco de 7 años secuestrado y recogido por una tribu salvaje de la selva amazónica. Con ellos compartió la vida, sus ritos y su mitología.
- 21.45.- TELENOTICIAS
- 22.00.- GOL A GOL
- 23.00.- JUSTICIA PARA TODOS
- 00.00.- CINE DE MADRUGADA  
"Al final de la escapada"
- 1.30.- CAGNEY Y LACEY
- 2.30.- FIN DE EMISION

**ANTENA 3**

- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- EL PROGRAMA DE HERMIDA
- 18.00.- TELETIENDA
- 18.10.- POLVO DE ESTRELLAS II  
"Yo viernes"
- 20.00.- NOTICIAS
- 20.03.- CHICAS CON CLASE
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- 3 DE LA 3
- 22.00.- NOTICIAS
- 22.03.- POLVO DE ESTRELLAS III y IV  
"Lo que el viento se llevó"
- 02.00.- POLVO DE ESTRELLAS IV  
"Hollywood: Los años de Selznick"
- 03.00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA
- Mañana**
- 06.00.- OH VIDEO
- 06.30.- CENTIMETROS CUBICOS
- 07.15.- 3 DE A3 (RED.)
- 08.03.- EL GORDO (RED.)
- 09.30.- LA GUARDERIA DEL DOMINGO
- 11.00.- FUTBO SALA
- 12.30.- FUTBOL AMERICANO
- 14.30.- PEYTON PLACE
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- EL PROGRAMA DE HERMIDA
- 18.00.- POLVO DE ESTRELLAS I
- 20.00.- NOTICIAS
- 20.03.- LA FAMILIA NEWTON
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- EL GORDO
- 22.30.- NOTICIAS
- 22.35.- NOCHE DE LOBOS:  
"Playa sangrienta" USA.1981.
- 00.15.- NOTICIAS DEL DEPORTE
- 00.45.- EL PROGRAMA DE HERMIDA

**TSG**

- SABADO**
- 11.00.- INFORMATIVO  
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
- 11.30.- UN RATO MONGUI  
Presenta: Estrella Torres.
- 13.30.- INFORMATIVO  
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.

**TELE 5**

- 15.00.- CAMPEONES
- 15.30.- CINE FIESTA:  
"Lío en los grandes almacenes"
- 17.15.- VIP NOCHE
- 19.00.- VIVAN LOS NOVIOS
- 19.30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
- 20.00.- INES DUARTE, SECRETARIA
- 21.00.- MANUELA
- 22.00.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
- 24.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.00.- PRESSING BOXEO
- 02.00.- PLAY BOY
- 03.00.- CIERRE DE EMISION

**Mañana**

- 07.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 08.00.- SUPERGUAY DEL DOMINGO
- 10.30.- PRESSING CATCH
- 11.00.- ARCO IRIS
- 11.30.- LA QUINTA MARCHA MAGAZINE
- 12.00.- EL SHERIFF CHIFLADO
- 13.05.- HELICOPTERO
- 15.00.- HUMOR AMARILLO
- 15.30.- CINE FIESTA  
"Dos hombres y un destino" 1969 -
- 17.30.- TUTTI FRUTTI
- 19.00.- VIVAN LOS NOVIOS
- 19.30.- MISTERIO PARA TRES
- 20.30.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR
- 21.30.- VIP NOCHE
- 24.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 24.40.- COLOMBO
- 02.20.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA

**CANAL+**

- 15.00.- RUGBY:  
Trofeo 5 naciones  
IRLANDA - GALES
- 16.20.- CINE:  
"Air America"
- 18.08.- DOCUMENTAL NATURALEZA
- 20.00.- AVANCE, REDACCION
- 20.05.- TELESERIE:  
"Mamá, detective privado"
- 20.30.- PRIMER PLANO
- 21.00.- LO + PLUS
- 21.30.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.32.- REDACCION NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL +:  
"Lantern Hill"
- 23.52.- CINE:  
"El sargento de hierro"
- 01.56.- INSIDE OUT
- 02.06.- CINE:  
"Phantasm II"
- 03.42.- CINE:  
"Orquídea salvaje"
- 05.28.- CINE:  
"Gran bola de fuego"
- 07.10.- DOCUMENTAL:  
"Mujeres a bordo"

**Mañana**

- 08.00.- LOS 40 PRINCIPALES
- 09.00.- HALLO SPENCER
- 09.30.- TELECOMEDIA:  
"Newhart"
- 10.00.- CINE:  
"El cementerio viviente" (cod.)
- 11.38.- DOCUMENTAL NATURALEZA
- 12.05.- ESPECIAL DIBUJOS ANIMADOS
- 13.00.- EL GRAN MUSICAL
- 14.00.- REDACCION, NOTICIAS
- 14.05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14.25.- FUTBOL ITALIANO
- 16.25.- CINE  
"Big" (cod.)
- 18.05.- CLIPS DEPORTE
- 18.15.- PREVIO FUTBOL
- 19.00.- FUTBOL ESPAÑOL (cod.)
- 21.95.- EL TERCER TIEMPO: ITALIA
- 21.30.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.32.- REDACCION NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENOS CANAL+:  
"Un gran amor" (cod.)
- 23.36.- SEGUNDA SESION  
"Noches de Harlem" (cod.)
- 01.31.- EL TERCER TIEMPO (cod.)
- 01.41.- CINE  
"Secuestro en Beirut" (cod.)

**La 2**

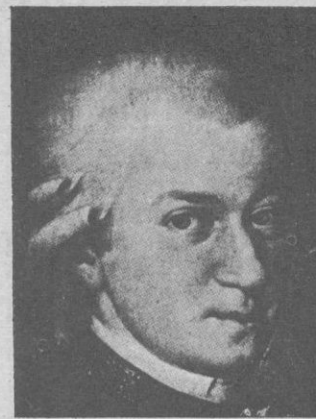
**Opera y teatro en horario de máxima audiencia**

Una obra de teatro y una ópera constituyen esta noche la oferta de La 2 TVE, dos espectáculos que no suelen ocupar los horarios de máxima audiencia de los distintos canales españoles de televisión.

Dentro de "Teatro en La 2" se emitirá la obra del grupo Dagoll Dagom "Mar y cielo", la narración musical de una historia de amor entre un morisco y una cristiana.

Ambientada a principios del siglo XVII, cuando se produjo la expulsión de los moriscos de la Península, es una historia de amor entre un capitán de un barco pirata y Blanca, una de las prisioneras cristianas que ha capturado. Una historia que acaba en tragedia como consecuencia de la intolerancia que domina a ambas comunidades.

A continuación se emitirá la ópera de Mozart "Cosi fan tutte", grabada el pasado 3 de junio en el teatro Pérez

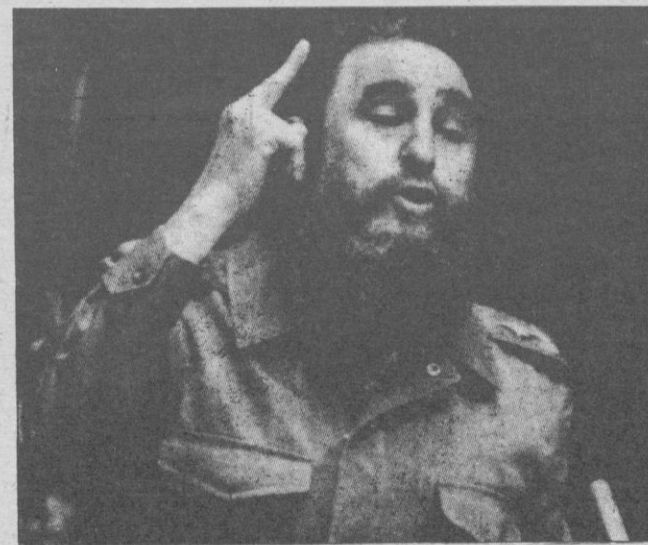


Mozart. ARCHIVO

Galdós de Las Palmas de Gran Canaria en una representación realizada con motivo de la celebración del año dedicado al genial compositor.

La obra, que se ofrecerá subtitulada, contó con la interpretación de Elizabeth Matos, Encarnación Vázquez, Arantxa Armentia, Daniel Gascó y Carlos Alvarez, acompañados por la Orquesta y Coro de la Filarmónica de Las Palmas.

**TVE 1**



Fidel Castro. ARCHIVO

**La actualidad cubana en "Informe semanal"**

El programa "Informe semanal" del primer canal de TVE emite hoy, siempre a expensas de las posibles modificaciones impuestas por la actividad, sendos reportajes sobre la actualidad cubana, el centenario del nacimiento de Oliver Hardy, la historia de la anciana Mercedes y los planes de industrialización asturiana.

El reportaje sobre la situación cubana parte del reciente fusilamiento de un opositor al régimen castrista, ejecutado pese a la fuerte presión internacional que sufrió Fidel Castro. En plena crisis económica y aislado del resto del mundo, el régimen castrista parece dispuesto a terminar de forma expeditiva con cualquier tipo de oposición.

El segundo reportaje de

mañana estará dedicado al centenario del nacimiento de Oliver Hardy, el orondo actor que junto a Stan Laurel formó una de las mejores parejas cómicas de la historia del cine, "el Gordo y el Flaco".

Mercedes Ordas es la protagonista del siguiente reportaje del programa, tras ser el sujeto pasivo de una historia que bien podría haber firmado Kafka.

Mercedes, una anciana asturiana de 84 años, con una pensión mensual de 24.000 pesetas, fue sancionada con una multa de 90.000 pesetas por haber plantado ilegalmente unas verduras.

Cerrará el programa un reportaje sobre las negociaciones entre Gobierno y sindicatos sobre el plan de futuro de Hunosa y el de reindustrialización de Asturias.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La muestra sitúa al visitante en la realidad actual iberoamericana

## El Príncipe Felipe inauguró la exposición "Quinientos años después"

El Príncipe Felipe inauguró ayer la exposición "Quinientos años después. Imaginar el futuro", que presenta los proyectos realizados por la Sociedad Estatal V Centenario en la última década con el objetivo de dar una perspectiva de la comunidad iberoamericana actual.



El Príncipe con Solana, Yáñez, Leguina y Álvarez del Manzano.

Madrid (Efe).—Don Felipe visitó durante más de una hora esta exposición, instalada bajo una inmensa carpa blanca en una céntrica plaza madrileña y que permanecerá abierta al público durante dos meses. En ella se ha buscado mostrar a la comunidad iberoamericana como proyecto de futuro que engloba a millones de personas unidas por la lengua y por rasgos comunes de identidad cultural.

Acompañado por el ministro de Educación, Javier Solana; el presidente de la Sociedad Estatal V Centenario, Luis Yáñez; el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, y el alcalde de la capital española, José María Álvarez del Manzano, el Príncipe de Asturias recorrió con detenimiento las diversas salas que conforman la muestra.

Si al inicio se ofrece una perspectiva histórica de lo que fue el Descubrimiento, el auténtico punto de partida de la exposición sitúa al visitante en la realidad iberoamericana actual. Así, a lo largo de una pasarela, se puede ver una escenografía en la que el elemento humano es tema central y en la que se han colocado figuras de tamaño natural que representan los diferentes tipos iberoamericanos actuales.

En la sala principal, se exhiben varios de los programas más significativos que, referidos a integración y cooperación, ha realizado el V Centenario, mientras paneles y pantallas de televisión ofrecen imágenes sobre diversas reuniones de las conferencias de Comisiones Nacionales del V Centenario y la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno iberoamericanos de México.

En otras tres salas sucesivas se presentan otros proyectos realizados en estos últimos diez años agrupados en tres grandes bloques: Cooperación con Iberoamérica, Lengua y Educación y Cultura Iberoamericana.

El recorrido concluye en un espacio destinado a recoger los contenidos referentes a "España 92" en un montaje audiovisual en el que se facilita información sobre la EXPO, Madrid Capital Cultural y Juegos Olímpicos de Barcelona.

# NOMBRES

propios

## ANA BELÉN: ESPAÑA HA SIDO MUCHAS VECES LA MADRASTRA DE AMÉRICA

La artista española Ana Belén ha afirmado en Uruguay que "muchas veces España ha sido madrastra de América Latina, pero ahora la estamos mirando más de frente y nos damos cuenta de la generosidad de esta zona para muchos españoles".

Ana Belén, cantante, actriz y directora de cine, participa en el balneario uruguayo Punta del Este en una "Semana de Cine Español", al que también asisten otros actores españoles como Imanol Arias, Pastora Vega, Antonio Banderas y Sancho Gracia.

"Yo canté hace mucho tiempo una canción llamada 'España camisa blanca de la esperanza' donde decía que a veces madre y siempre madrastra y creo que España ha sido en muchas veces madrastra de Latinoamérica", agregó. "Ahora, desde hace algunos años, nos estamos dando vuelta, mirando más de frente y nos damos cuenta de lo generosa que ha sido



Ana Belén.

Latinoamérica con muchos españoles", afirmó la artista.

En opinión de Ana Belén, "lo que no hay que perder nunca es la memoria y cuando América Latina tiene problemas tenemos que ayudarla". Al referirse al V Centenario del Descubrimiento de América, la actriz española afirmó que "servirá de algo en la medida que nos demos cuenta que hubo un encuentro y que tenemos un continente hermano".

## FALLECIO FREDDIE BARTHOLOMEW, FAMOSO ACTOR DE NIÑO

El famoso actor de cine, en su época de niño, Freddie Bartholomew, falleció el jueves en el Hospital de Sarasota, en Florida central, de un enfisema pulmonar a los 70 años de edad, según anunciaron sus familiares.

Su primera película, "David Copperfield", le llevó a ser estrella de forma inmediata cuando fue presentada en 1934 y su fama continuó ascendiendo con "Little Lord Fauntleroy" (El pequeño lord) y "Captains Courageous" (Capitanes valientes). Lanzado a la carrera artística por su tía Mylicent, quien más tarde le adoptó, el famoso actor niño, nacido en Dublín, llegó a percibir un sueldo semanal de 2.500 dólares, por encima del que per-

cibía la famosa niña-actriz Shirley Temple.

A pesar de intervenir en 24 películas, conforme iba creciendo, su éxito fue declinando hasta que regresó a sus estudios y, tras estar destinado como mecánico de bombarderos B-17 durante la Segunda Guerra Mundial, actuó en vaudevilles y night-clubs, sin volver a la pantalla.

Los pleitos en los que participaron sus padres y las compañías de cine le dejaron sin dinero, según confesó en una entrevista en 1951.

Tras dirigir algunos espectáculos de televisión comenzó a trabajar en 1954 en una compañía de publicidad de la que llegó a ser vicepresidente.

## VISTO Y NO VISTO



**FAROLAS PELIGROSAS.**— La farola de la fotografía está en el paseo de San Juan de la Cruz, pero existen decenas de ejemplos en toda la ciudad. Son farolas rotas, con cristales de pico, amenazando con caer sobre la cabeza de algún paseante. Un peligro que se repite y que se agudiza con el mal tiempo. Una ráfaga de viento puede ayudar a que los cristales que, previamente habrán recibido alguna pedrada, caigan al suelo en mil pedazos.—(Foto Peñalosa).

## MADRIGAL

